玄應反切考

周法高

第一章 通論

一 玄應的生平和著述

玄應的生平不詳。唐道宣續高僧傳卷四十雜科聲德篇第十智果傳後說：

> 京師沙門玄應者，亦以字學之富，皂素所推，通造經音，甚有科據矣。

道宣大唐內典錄卷五：『大衆經音義一部，十五卷』下說：

> 右一部，京師大慈恩寺沙門釋玄應所造。應博學字書，統通林苑，周涉古今，括究儒釋。昔高齊沙門釋道慧爲一切經音，不顯名目，但明字類，及至臨機，搜訪多惑。應憤斯事，遂作此音。徵覈本據，務存實錄。卽萬代之師宗，亦當朝之難偶也。恨弦綴纔了，未及覆疏，遂從物故，惜哉！

彥悰的開元釋教錄也有類似的記載。慧立的慈恩法師傳卷六說：

> 〔貞觀十九年〕夏六月戊戌，證義大德諳解大小乘經論爲時輩所推者一十二人至。……又有綴文大德九人至，……又有字學大德一人至，卽京大總持寺沙門玄應。

續高僧傳卷五玄奘傳說：

> 沙門玄應，以定字僞。其年（貞觀十九年）五月創開翻譯大菩薩藏經二十卷，余（指道宣）爲執筆。

慈恩傳作『六月丁卯』支那內學院本校云：『傳，錄，銘俱作五月』。玄應本來是大總持寺的僧徒，後至大慈恩寺，他作一切經音義是貞觀十九年以後的事。

日本神田喜一郎的綸流的二大小學家一文（註一），對於玄應考訂得很細密。他

（註一）昭和八年五月發行支那學第七卷第一號所載，昭和九年六月補訂，見支那學說林。

根據玄奘所譯諸經論末尾所記：

大菩薩藏經卷第二十（大正藏第十一卷所收）貞觀十九年五月二日西京弘福寺翻經院譯。……大總持寺沙門玄應正字。

瑜伽師地論卷第一百（大正藏第三十卷所收）：大唐貞觀二十二年五月十五日於長安弘福寺翻經院，三藏法師奉詔譯。……大總持寺沙門玄應正字。

大毘婆沙論卷第一（大正藏第二十七卷所收）：顯慶元年七月二十七日於長安大慈恩寺翻經院，三藏法師玄奘奉詔譯。……大慈恩寺沙門玄應正字。

知道玄應從貞觀十九年(645A.D.)至顯慶元年(656A.D.)前後十二年間曾參加玄奘的譯場。

神田氏又考訂玄應著書除一切經音義外，有下列幾種：

攝大乘論疏十卷　東域傳燈目錄卷下著錄，今佚。

辨中邊論疏□卷　東域傳燈目錄卷下著錄，今佚。諸宗章疏錄卷二：『中邊疏闕卷數，玄應撰。』

因明入正理論疏三卷。　東域傳燈目錄卷下著錄，今佚。大日本古文書十二：『因明疏三卷玄應師。』

成唯識論開發一卷。　東域傳燈目錄卷下並注進法相宗章疏著錄，今佚。兩錄注『醴泉沙門玄應撰。』原來確知玄應爲大總持寺，大慈恩寺僧，玄應住醴泉寺無他證。恐與著一切經音義之玄應非一人。但玄應爲玄奘所譯之攝大乘論，辨中邊論，因明入正理論等法相宗重要的論部作疏，他爲成唯識論作疏亦爲當然。

大般若經音義三卷。　東域傳燈目錄卷上，注進法相宗章疏，諸宗章疏錄卷二著錄，今佚。東域傳燈目錄作：『大慧度經音義三卷』，慧度是梵語般若波羅密多的漢譯，卽大般若經音義。大般若經六百卷，玄奘龍朔三年（663A.D.）譯了。此經音義不見於玄應一切經音義，慧琳音義也未提及。對於般若經大部的經典，音義才三卷，恐怕是未完成的著作。或爲另一玄應所作。據景德傳燈錄卷二十四，五燈會元卷八，五代時有禪宗的玄應，恐怕不會替大般若

經做音義，仍以屬於著一切經音義的玄應爲宜。（註一）

東域傳燈目錄卷下有『俱舍論音義一卷，玄應撰。』恐怕是從一切經音義卷十七抽出別行的。

我們知道他著了以上幾部書，大都是玄奘所譯的論部的注釋，而論部爲法相宗基本的重要典籍。由此觀之，玄應與玄奘高足弟子窺基，學風大體相同，承繼玄奘之系統。自續高僧傳始，後世多單以精通小學目之，玄應地下有知，當感不滿也。

神田氏又考證一切經音義卷二十一以下的經論譯出年代，知道一切經音義中收了永徽五年(654 A.D.)譯出的俱舍論和順正理論。前舉大毘婆沙論顯慶元年（656 A.D 七月譯場之中有玄應，知道他當時還生存。假使前面考證他的著書有辨中邊論疏和大般若經音義還無大誤的話，那麼他至少在辨中邊論（龍朔元年五月玄奘譯）和大般若經（顯慶五年正月起筆，龍朔三年十月譯了）翻譯時還生存。但是大般若經卷三百四十八末尾偶存的龍朔元年十月的譯場列位(大正藏卷二十一所收)中不見玄應的名字，恐怕那時他已經示寂了。縱使退一步他趕得上參加大般若經的翻譯，大般若經在龍朔三年譯了時他是否生存也很可疑。道宣的大唐內典錄『龍朔四年春正月，於西明寺出之』，已經著錄玄應的一切經音義了。綜合考之，玄應恐怕不見大般若經的完成，大概在龍朔元年(661A.D.)夏，至晚龍朔二，三年間示寂。大般若經音義僅脫稿三卷。

以上介紹神田氏詳密的考證竟。我們可以概括的說：玄應是唐代長安大總持寺的沙門，可能又是『醴泉沙門，』對於字學很有研究。貞觀十九年(645 A.D.)參加了玄奘的譯場，做『正字』的工作，他又做了大慈恩寺的沙門。他著了一部一切經音義（從貞觀末年到他死前寫的），此外還爲玄奘所譯的論部作疏。大概受玄奘的影響很深，也可以說是玄奘的弟子了。他到龍朔元年（661 A.D.）左右示寂。

現在要談到他的一切經音義。開元釋教錄卷八總錄：

（註一）劉師培左盦集卷四書華嚴經音義後云：『唐代僧人有名同而確爲二人者如元應作衆經音義，據終南山僧所作序則爲貞觀時人。（法苑珠林卷一百傳記部載元應道世撰述，即此人）全唐文九百九十載元應文有興國寺故大德上座號憲超塔銘，銘序言超以大歷八年得度版，又言僧夏五十，則其文作於長慶二年，乃穆宗時之玄應也。』可參。

一切經音義二十五卷，見內典錄。右一部二十五卷其本現在。

卷二十小乘入藏錄：

一切經音義二十五卷：或三十卷，七百六十八紙。

新唐書藝文志：

玄應大唐衆經音義二十五卷。

或稱一切經音義，或稱衆經音義。即北藏本二十六卷，南藏本二十五卷（註一）。其書歷代藏經多有之，近代復多單行。（註二）

大唐內典錄和開元釋教錄都提到在玄應之前有道慧的一切經音，玄應音義前有終南太一山釋氏（註三）序云：

（註一）明智旭閱藏知津卷四十四云：

一切經音義二十五卷，北作二十六卷。前有道宣序南云亭雁，北郡秦井。

楊守敬日本訪書志云：『釋元應一切經音義二十五卷，自開元釋教錄以下至明北藏皆同，南藏始分第三，第四，第五三卷爲四卷遂爲二十六卷，而訛謬宏多。』蓋誤記也。莫友芝郘亭遺文卷二一切經音義寫本序亦謂『北本二十六卷，南本二十五卷，』

（註二）敦煌本玄應音義殘卷，見敦煌祕籍留眞新編，原卷藏巴黎國家圖書館，伯希和編目2901號。予嘗取與今本對勘，知敦煌本所收條數遠少於今本，如今本第十七卷，敦煌本僅二十一條，蓋節抄本也。但每條下音釋，則與今本異同不大，子另有跋論之。又北宋福州東禪寺及開元寺藏經本日本猶有存者。（呂澂佛典汎論曾據日人著作翻影數行。）楊守敬日本訪書志卷四著錄二部：一爲日本古鈔本，一爲南宋安吉州資福寺藏經本。民國二十四年滬上影印宋磧砂藏中亦有之。日本弘教書院縮刷藏據高麗本排印一部（成六）又據明本排印一部，而以宋元本校之（成七）。大正藏不收玄應書，蓋以爲慧琳書中已包括之，實則琳書所引，漏載改纂及異同處甚多。其他日本著錄見於昭和法寶總目錄中者今皆從略，又有清順治十八年刻本，乾隆五十一年莊炘刻本，同治八年曹籀翻刻莊本，海山仙館叢書本，商務印書館叢書集成景印海山仙館本。又有段玉裁校本（見繆荃蓀藝風藏書記卷一，）臧在東校本（見顧千里思適齋集外書跋，）孫星衍校本（藏南京國學圖書館，底本爲莊刻本，存卷一至卷四，卷十至十三，而以曹刻本配之。）

（註三）閱藏知津云：『一切經音義前有道宣序。』今本終南太一山釋氏即道宣也。音義序與內典錄所載，同出一人之手，內容也很相近。賀昌羣云：『按釋迦方志一書，開元釋教錄卷八，貞元釋教錄卷二七均著錄爲道宣撰，大正藏經卷五十一據高麗本則作終南太一山釋氏撰，無道宣之名，宋元各本則有之。卷末題大唐永徽元年歲維庚戌終南太一山豐德寺沙門吳興釋道宣云云。』（大唐西域記之釋與撰，圖書季刊第三卷第三期）。

以貞觀末曆，勅召參傳綜經正緯，資爲實錄。因譯尋閱，捃拾藏經，爲之音義，註釋訓解，援引羣籍，證據卓明，煥然可領，結成三袠。自前代所出經論諸音，依字直反，曾無追顧，致失教義，寔迷匡俗。今所作者，全異恆倫，隨字刪定，隨音徵引。幷顯唐梵方言，翻度雅鄭，推十代之紕紊，定一朝之風法。內典錄則云：昔高齊沙門釋道慧爲一切經音，引見前。開元釋教錄說：

昔高齊沙門釋道慧爲一切經音，依字直反，曾無追顧。

續高僧傳卷四十智果傳後附智騫傳云：

造衆經音，及蒼雅字苑，宏敍周贍，達者高之。家藏一本，以爲珍璧，

道慧和智騫的書都在玄應之前，玄應書裏可能採及。如：

屋：於仁反。舊烏見反者，非也。

童齔：初忍反，舊音差貴反。（卷十 P.469·4（註一）菩薩善戒經第三卷）。

哂哂：失忍反。論語云：夫子哂之。按哂，小笑也。經文作咥，舊烏鷄呼鷄二反，非也。（卷十二 P.552·8 雜寶藏經第七卷。）

如蘊：紆文反。謂聚草束之以然火也。漢書云：束蘊乞火，是也。經文作菀。菀菀，盛皃也。非今所用。舊音作軌，今非也。（卷十一 P.497·7 中阿含經第二十四卷）

阿閦：案閦文字所無，相承叉六反。餘經作無怒，亦云無動，或云無怒覺，皆義譯其名。（卷三 P.154·4，明度無極經第四卷。）

幷鬌：人名也。相承音飽，未詳所出。案右文餱鬉二形，今作飽。飽猶滿也，此應鬉字誤作也。鬉音於焰反。（卷十二 P.527·4 長阿含經第二卷）

痿瘓：相傳勅顯勅管二反，言髮病也。（卷十四 P.668·3 四分律第三十五卷。）

膇中：相承右侯反。腳曲膇也。膇字未詳何出，此應俗語耳。（卷十四，P.682·9，四分律第五十五卷。）

（註一）所註阿刺伯數字，爲叢書集成本頁，行數，加點以隔之。如 469·4 卽集成本469 頁 4 行。海山仙館叢書本每卷自爲起訖，集成本據以影印，而頁數各卷相聯，異於原書，本文所引玄應音義，卽據集成本，而以弘教藏本，磧砂藏本，及慧琳音義所引玄應本校改之。

所謂『舊』，『相承』，『相傳』，可能有的是指道慧等舊音而加以改正。我們看玄應音義前二十卷（舊譯經）和後五卷（玄奘新譯經）的音義，在反切上並沒有顯著差異的地方，可以知道玄應縱使有沿襲舊音的地方，也經過玄應的抉擇，不是雜湊的作品。音義序也說：『今所作者，全異恆倫』，可見其不是盲目的沿襲了。

唐立菴先生曾經來書，對於玄應音的根據，有所指示，謹錄於下：

> 玄應書所本，當爲韻集。序云：『韻集出唐，言增三萬』可證。韻集，隋志所載有三種：（一）十卷；（二）又六卷，呂靜撰；（三）八卷，段宏撰。頗疑十卷本亦即呂書（宮，商，角，徵，羽，各分兩卷）而玄應所引，則爲段宏本也。段宏之人無考，玄應書引韻集，前人多誤以爲呂書，實則凡稱引呂書者必曰呂靜韻集，而單言韻集者，便非呂書也。此韻集蓋出隋，唐之間，故云『韻集出唐』也。其後雲公撰涅槃經音義云『檢韻集以定音』，當亦指此書。若呂靜韻集時代既久，字亦不備，似不可藉以定音也。此韻集蓋爲兼綜南北東西方音者，故與陸生亦多不遠耳。（註一）

現在可以分作兩點討論，一是玄應書裏所引韻集的時代和本子問題，一是玄應作音是否根據韻集或其他韻書的問題。

關於後者，我覺得玄應作音並不是抄韻集或他韻書的。第一，玄應書裏一字一音的，前後可以有幾個不同的反語，假使他是根據一部韻書，又何必另造許多反切呢？而且採取同聲類韻類的字來替代舊韻書的反語，並且要合乎舊韻書的音韻系統，這並不是一切容易的事。第二，序文說：

> 至如說文在漢，文止九千，韻集出唐，言增三萬。代代繁廣，符六文而挺生，時時間發，寄八體而陳迹。

祇是說明字數代有增加，並無作音根據韻集的含義在內。玄應書中有引到韻集的音

（註一）故宮博物院影印唐寫本王仁昫刊謬補缺切韻（民國三十六年十二月）唐先生跋云：『唐初承六朝之舊，故陸德明與玄應所用反語，與切韻初無大殊。玄應本於韻集，其書不知誰作，而襲呂氏之名，頗雜採四方之語，所謂韻集出唐，字盈三萬者也。』

的地方，也不過供參考之用。（註一）

就是雲公涅槃音義序中所謂『遂觀說文以定字，檢韻集以求音，』也不過是說明二書備參檢之用，並不能說雲公作音完全根據韻集的、

關於前一點，我想唐先生的指示是很有意義的。韻集這書到了唐代，收字已經相當增多了。所以序文說『韻集出唐，言增三萬』又音義卷十八 P.850·4，

愚戇：竹巷反，李登聲類，韻集音丑巷反。

以韻集與李登聲類並舉。自來言韻書者多以李登，聲類，呂靜韻集並稱，可見玄應所引用的韻集，還是號稱呂靜所作的。又如：

毗麻：字宜作蔽，蔑二形，案三蒼布迷反草名也。呂靜韻集云：蔽麻，其生似樹者也，（卷二 P.76·6;又卷二十 P.906·2亦引之）

則更標明呂靜了，

二 慧琳音義

慧琳，姓裴氏，疏勒國人。景審序：唐西京大興善寺僧，宋高僧傳作西明寺；蓋先後之別，猶玄應之比。師不空三藏，撰一切經音義一百卷（顧齊之序作『經音義』，僧傳作『大藏音義，』）約六十萬言。采慧苑華嚴經音義三卷（卷二一至二三）。

開元釋教錄著錄二卷，云『沙門釋慧苑，京兆人，華嚴藏法師上首門人

（註一）玄應書中引及韻集之音的，如：

酵煙：案韻集音古孝反。酒酵也，謂起麵酒也。（卷二 P.102·3）

愚戇：都絳反：說文，愚癡也。戇愚也。聲類韻集韻音丑巷反。（卷四，P.193·6）

愚戇：竹巷反。李登聲類，韻集音丑巷反。戇亦愚也。（卷十八 P.850·4）

圖匱：韻集方珍反。下他奚反。（卷六 P.292·3）

牛齱：又作齘。三蒼云，作齘。詩傳作呵，同丑之反。韻集音式之反。（卷九 P.404·8）

齱食又作齘。毛詩傳作呵同勅之反。爾雅：中曰齘。郭璞云食已復出嚼之也。韻集音式之反。今陝以西皆言詩也。（卷十四 P.681·4）

礧石：韻集音力輩反。謂以石投物也。（卷十七 P.808·2）

使吮：似兗反。韻集音弋選反。說文吮嗽也。（卷十八 P.850·7）

使吮：似兗反。說文吮嗽也。韻集音弋選反。（卷十九 P.885·5）

也。』

崔致遠法藏傳云：『遂別鈔解音經中梵語爲一編，新經梵語華言，共成音義一卷。自敍云：「讀經之士，實所要焉。」新經音義，不見東流，唯有弟子慧苑音義兩卷，或者向秀之注南華，後傳郭象之名乎？或應潤色耳！（大正藏五十卷 P. 282·）

法藏華嚴經傳記卷五云：『華嚴翻梵語 舊經 。華嚴梵語及音義一卷 新經 。右新舊二經所有梵語及新經難字，悉具翻及音釋。讀經之士，實所要焉。（大正藏五十一卷 P. 172·）

雲公涅槃經音義二卷（卷二五，二六）：

音義注云：『開元二十一年壬申歲終南太一山智炬寺集。』

大乘基法花音訓一卷(卷二七)玄應一切經音義（散見各卷中，亦未全用玄應原文)。

景審序慧琳音義云：

以建中末年創製，至元和二祀方就，元和十二年二月三十日，絕筆於西明寺。

宋僧傳謂：

起貞元四年，迄元和五載，方得絕筆。以元和十五年庚子卒於所住，春秋年八十四。

丁福保於著書年月及卒年均從景審序，獨採宋僧傳年八十四之說（見重刊正續一切經音義序），材料不齊一。按慧琳音義卷三五『記佛頂尊勝陀羅尼經翻譯年代先後』云。

慧琳音至此，遂檢勘譯經年歲先後故書記之，曉彼疑繁之士，貞元十八年壬子（按當是壬午）歲記。

若琳師音義乃順序而作，則至此年，已成三分之一。若依景審序，下去元和二祀，纔五年，上去建中末已二十年，似嫌太早。依宋僧傳，上去貞元四年，凡十四年，下去元和五年，凡七年，似較合理，今依宋僧傳之說列下：

唐玄宗開元二五年丁丑，（737·A.D.）慧琳生。

唐德宗貞元四年戊辰，（783·A.D.）年五十二，始撰一切經音義。

唐憲宗元和五年庚寅（810·A.D.），年七十四，經音義成。

唐憲宗元和十五年庚子（820·A.D.），年八十四，卒於西明寺。

希麟，遼燕京崇仁寺沙門。撰續一切經音義十卷。據續音義卷五

旃蒙歲：上之然反。尒雅曰：太歲在乙曰旃蒙，在巳曰大荒落。案唐帝年曆云：代宗皇帝，廣德三年甲辰，改永泰元年。二年乙巳，卽旃蒙歲也。到今統和五年丁亥，得二百二十三年矣。

按遼聖宗統和五年，當宋太宗雍熙四年（987 A.D.），上去唐代宗永泰元年乙巳（765 A.D.），正得二百二十三年。是希麟音義作於宋太宗時也。

關於慧琳音的根據，王國維天寶韻英，元廷堅韻英，張戩考聲切韻，武玄之韻銓分部考云：（註一）

唐景審序慧琳一切經音義云：『古來音反，多以旁紐而爲雙聲，始自服虔，元無定旨。吳音與秦音莫辨，淸韻與濁韻難明。至如武與緜爲雙聲，企以智爲疊韻，若斯之類蓋所不取。近有元廷堅韻英及張戩考聲切韻，今之所音，取則於此。』是慧琳音義全用廷堅及張戩二書，故其反切與六朝以來諸家字書及韻書頗殊。其開卷音大唐三藏聖教序『覆載』二字云：『上敷務反，見韻英，秦音也。諸字書皆敷救反，吳楚之音也。』此一條實爲全書起例。凡琳師反切之異於陸，孫諸韻者，胥視此矣。據此則韻英反切以當時秦音爲據，與陸韻之據南，北朝舊音者不同。

黃淬伯慧琳音義所據之韻書說（註二）云：

本師王靜安先生言張戩爲僞周時人，唐代據今音爲韻書者，實自戩始，爲韻英所本。此據景審序，於戩書不能不作如是之推論耳。惟案慧琳注中辨言秦吳音，指說韻英切某，秦音也。切韻切某，吳音也。屢屢見。其引考聲切韻及武玄之韻銓等書之詁訓者有之，而不一見其音者，是可異也。……且注一書之音，宜求一貫，與訓詁之尙博徵，性質絕殊。竊意依景審敍而謂經音義之音切

（註一）觀堂集林藝林八。

（註二）見黃淬伯，慧琳一切經音義反切考（簡稱慧琳反切考或琳考）史語所專刊之六。民國二十年出版。

依據元廷堅與張戩書，無甯依經音義注中指明者而謂專依廷堅之韻英也。按慧琳書中同一個字的同一音前後可以有幾個或十幾個不同的反切。說是他根據韻英而任意改變反切，用同音類的反切上下字來替代，未免不大說得過去，因爲這是既不必需又很困難的一切事。所以我們並不能說慧琳全用韻英及考聲切韻或專依韻英。我們可以說，韻英的音是代表當時的關中音（秦音）和慧琳所根據的實際語音相同或相近，所以慧琳時常引用牠來糾正切韻的音。

我們試看慧琳改正切韻的地方：

覆載：上敷務反，見韻英，秦音也。諸字書音爲敷救反，吳楚之音也。（一卷一頁）（註一）〔按敦煌王韻，故宮項跋，宋跋王韻，唐韻，（註二）廣韻覆皆敷救反。〕

浮泡：上輔無反……吳音薄謀反，今不取。（四卷一頁）。

浮囊：附無反，玉篇音扶尤反，陸法言音薄謀反，下二皆吳楚之音也，今並不取。（七卷十三頁）

枹鼓：上音附牟反，亦音芳無反，並秦音。……枹字吳音伏不反，不音福浮反，在尤字韻中，與浮同韻。訓釋悗同，音旨殊別，任隨鄉音，今且不取。（八四卷三頁）〔按切三，敦煌王韻：浮，枹，薄謀反，故宮宋跋王韻，縛謀反；故宮項跋王韻父謀反；廣韻縛謀切〕。

堆阜：……下扶久反，吳楚之音也。韻英云：音扶武反，（十二卷九頁）〔按故宮宋跋王韻，廣韻：阜，房久切〕。

矛矟：上謨侯反，韻英音暮蒲反。（十四卷十一頁）〔按切三，矛，莫侯反；敦煌王韻，故宮項跋，宋跋王韻，莫浮反，廣韻莫浮切〕。

呰毀：上茲此反，吳音子尒反。（五卷十四頁）〔按切三，故宮宋跋王

（註一）慧琳音義卷頁據丁福保影印日本白蓮社本。

（註二）敦煌王韻，指劉復敦煌掇瑣本王仁昫刊謬補缺切韻。故宮藏王仁昫刊謬補缺切韻有二本：一爲項元汴跋，民國　四年寫印；一爲宋濂跋，民國三十六年景印。

唐韻爲蔣斧藏本。切三指王國維手寫敦煌本切韻第三種。

以上除故宮宋跋王韻外，皆見十韻彙編，民國二十四年，北京大學石印。

韻，呰茲尒反；敦煌王韻，故宮項跋王韻，茲此反；廣韻將此切〕。

猫兎：上莫包反，江外吳音以爲苗字，今不取。（十一卷七頁）〔按切三，故宮宋跋王韻，廣韻貓武斄反，莫交反兩收〕。

捶打：……下德梗反。廣雅：打擊也。埤蒼棓也。古今正字從手丁聲也。江外音丁挺反。說文闕也。（三卷十二頁）

捶打：……下德梗反。……陸法言云：都挺反，吳音，今不取也。（八卷一頁）〔按切三『打德冷反又都定反』；故宮宋跋王韻德冷反。丁挺反兩收，廣韻德冷切，都挺切兩收。〕

停弱：上搦耕反，吳音。（七九卷一頁）〔按切三，故宮項跋，宋跋王韻，廣韻，停並女耕反〕。

我們看慧琳糾正切韻或吳音的地方：第一，尤，侯韻的脣音字，慧琳讀入虞，模韻。其次，是一些單字的讀法不同。慧琳明說出來的和切韻的差異並不多。根據下節的論斷我們知道切韻大體是根據關中的方言。慧琳的韻類，根據黃淬伯氏的系聯，似乎比切韻少得多。這有兩種可能：一是關中音經過二百年間（切韻成於 601 A.D.，慧琳書成於 810 A.D.）的變遷而有所簡化。一是審音的標準有寬嚴之異。我看這兩種成分大概都有。

廣韻尤，侯韻的脣音字在慧琳書裏用尤，侯韻字作切的比用虞，模韻字作切語下字的要多。全用尤侯韻字作切的有：

呼；涪；缶；鍑，復；蝠，謀，侔，眸，麰，鉾；剖，皰；牡，梅，某；培，貿，鄮，楙，袤，瞀，蟊，姆。

兼用尤，侯韻字和虞、模韻字作切的有：

	尤，侯韻。	尤，侯韻脣音	虞，模韻
浮	扶符尤尤		浮 附無 輔無 缶無
眾	扶留	附謀	眾 附無
阜	扶久 扶有 一 浮九 一 浮有 三（註一）	〔音負〕三（註二）	阜 扶武 扶務 浮務

（註一）反切後數字，爲此反切在慧琳書中出現次數。出現一次者則反切後不注數字。今據慧琳反切考移錄。

（註二）直音加〔〕號以識之，以別於反語。

負	扶武三	浮武
覆	數救三	孚救
矛	貿侯	母侯
拇	矛后	
茂	莫候	
懋	矛候	莫三

負	浮務	
覆	孚務	芳務三
矛	莫蒲	
拇	莫補	
茂	莫布	音暮
懋	音暮	

我們根據前引慧琳的按語，知道他採取把尤，侯韻的脣音字讀入虞模韻的辦法，而把讀入尤，侯韻的認爲是吳音。但是從他書中的反切來看，後者佔的比數大得多。根據高本漢的方言字彙，西北的幾個方言把廣韻尤，侯韻的脣音字，和虞，模韻的脣音字，韻母都讀作-u。如：

西安：否 fu；浮，阜 fu；謀，牟 mu。畝，牡，某，母拇 mu。

夫 fu；敷 fu；扶 fu；無，武務 vu；布 pu；蒲 p'u；暮 mu。

我們可以想到在慧琳時，尤侯韻脣音已經由 iəu，əu 變到 iu，u，和虞模韻脣音字的讀法相同，正如現代的西北方言一樣。但是在舊的讀法裏，還保留 iəu，-əu 的讀音。恰巧當時的吳音二者恰有分別，這從現代的吳語還可以看得出來如：

上海否 fə；浮阜 və；謀，牟 mə。剖 p'əu，畝牡，某拇 məu。

夫 fu；敷 fu；扶 vu；無，武，務 vu；布 pu；蒲 bu；暮 mu。

所以慧琳便把切韻的讀法歸之於吳音，並且徵引韻英來糾正牠。

又如『呰，茲此反，吳音子尒反。』按切三茲尒反。所謂吳音也就是切韻音。此和尒廣韻同隸紙韻。慧琳喜歡用聲母同系的字做切語下字。廣韻支，脂之韻的精 ts 系字，慧琳十九用精系字作切語下字。恰巧這一類字在現代多數方言裏有舌尖韻母的讀法。高本漢說：

古代漢語的師 ʂi（二等）私 si 之類的字，元音受聲母的影響有一種奇怪的變化。它起初變成 ï（ɪ, ɐ, ɯ）：ʂï, sï，後來有些方言用別的元音替代他。日本譯音跟反切很確切的指出來，在第六世紀時候這些字像在這幾韻裏其餘的字一樣，元音仍舊是 -i。但是高麗譯音顯然的表現 ʂi> ʂï, si> sï 這個變化

唐朝已經有了。因此韻表的著者們把 sĭ 這一類的字放在一等而不放在四等，因爲它沒有 -i 了。——譯本中國音韻學研究 P. 493。

慧琳時（八世紀末）也許這種現象已經發生了。

此外他舉出一些單字的讀音。慧琳以爲打，德梗反，江外和陸法言都挺反。但是現在大多數方言讀 ta，而吳語還保留德梗切的讀音。慧琳所謂吳音，也未必當時的吳音就是如此。大概切韻音，有一些特點在慧琳時的關中音裏已不存在，而和吳語恰巧有一些相合，如前述尤侯韻脣音和濁上濁去分別的情形便是。所以慧琳和李涪都拿切韻音當做吳音。

慧琳書裏有全濁上聲（註一）和去聲混淆的現象，也是值得注意的。黃淬伯說：

> 第二類上聲果字戈禍反，去聲禍字胡臥反。果禍遞切，上去相涉。按上聲字多取叶於果，去聲字多取叶於禍。分界井然。然則果禍二字宜離析也明矣。而果讀戈禍切，則禍字於著錄之胡臥切外，必更有讀上聲如切韻之胡果切者（琳考 112 頁）

但是這種反切下字上去兩屬的例子，數量也還不算太少，其他韻書如廣韻，集韻等往往祇有上聲或去聲一讀；並且還可看出牠們都和全濁上聲有關係。現在列舉如下：

a. 有些字在廣韻隸全濁上聲而慧琳的切語裏，有時用上聲，有時用去聲作反切下字。

舐 食爾五 時爾六 時音音止氏是（上聲），食時二至（去聲）。〔按廣韻舐帋切，紙韻牀船 紐〕。

咒 辭紫 辭姊 〔音似〕（上聲），音寺（去聲）。〔廣韻：咒徐姊切，旨韻邪紐〕。

跪 逵葦 逵委 其詭（上聲）；逵位 逵僞 〔音匱〕（去聲）。〔廣韻：跪，渠委切，紙韻羣紐〕。

揆 葵癸 渠癸（上聲）；葵季（去聲）。〔廣韻：揆，求癸切，旨韻羣紐。〕

庳 皮美二（上聲）；皮媚（去聲）。〔廣韻：庳，便婢切，紙韻並紐。〕

薺 齊祭（去聲）〔廣韻：薺，徂禮切，薺韻從紐。〕

紵 除呂四（上聲）；除慮三（去聲）。〔廣韻：紵，直呂切，語韻澄紐。〕

（註一）全濁上聲指隸匣羣，定，澄，牀，禪，從，邪，並，奉，諸紐的上聲字。

咎渠九切二（上聲）；音舊（去聲）。〔廣韻：咎，其九切，有韻羣紐。〕

臼求有二（上聲）；音舊（去聲）。〔廣韻：臼，其九切，有韻羣紐。〕

阜扶武切三（上聲）；扶浮務（去聲）。〔廣韻：阜，房九切，有韻奉紐。〕

負扶武切三浮武（上聲）；浮務（去聲）。〔廣韻：負，房九切，有韻奉紐。〕

粗徂古切二在古切（上聲）；徂徂路故（去聲）。〔廣韻：粗，徂古切，姥韻從紐。〕

柁從我左切（上聲）；陀陀箇唐達賀達賀（去聲）。〔廣韻：柁，徒可切，哿韻定紐。〕

禍胡臥切（去聲）。〔廣韻：禍胡火切，果韻匣紐。〕

墮徒果切（上聲）；徒臥切三（去聲）。〔廣韻：墮：徒果切，果韻定紐。〕

駭衡矮切霞駭切諧楷切諧行買切三諧駭切七（上聲）；諧佳界切（去聲）。〔廣韻：駭，侯楷切，駭韻匣紐。〕

怠徒改切臺乃亥切音待（上聲）；徒耐切音代（去聲）。〔廣韻：怠，徒亥切，海韻定紐。〕

憒迴罪切四（上聲）；瓌戶內切胡外切迴對切三迴外切三音會（去聲）。〔廣韻：憒，戶賄切，賄韻匣紐。〕

腎辰忍切神忍切（上聲）；時刃切音愼二（去聲）。〔廣韻：愼，時忍切，軫韻禪紐。〕

牝頻脾泯切（上聲）；毗忍切（去聲）。〔廣韻：牝，毗忍切，軫韻並紐。〕

楯述尹切脣準切脣尹切（上聲）；述閏切脣閏切五垂閏切音順五（去聲）。〔廣韻：楯，食尹切，準韻牀船紐。〕

楗虔偃切（上聲）：音健（去聲）。〔廣韻：楗，其偃切，阮韻羣紐。〕

殄田典切田演切田典切亭典二（上聲）；田現切音殿（去聲）；〔廣韻：殄，徒典切，銑韻定紐。〕

踐前剪切一前翦切一錢翦切一錢演切五（上聲）；前甸切（去聲）。〔廣韻：踐，慈演切，獮韻從紐。〕

誕達坦切二（上聲）；達壇旦爛切二（去聲）。〔廣韻：袒徒旱切，旱韻定紐。〕

袒堂壇切嬾嬾切四（上聲）；達壇旦爛切二（去聲）。〔廣韻：袒，徒旱切，旱韻定紐。〕

斷團卵切（上聲）；團亂切二音段（去聲）。〔廣韻：斷，徒管切，緩韻定紐。〕

蕩唐黨切黨蕩切（上聲）；堂浪切（去聲）。〔廣韻：蕩，徒朗切，蕩韻定紐。〕

杖長兩切二（上聲）；直亮切（去聲）。〔廣韻：杖直兩切，養韻澄紐。〕

店恬玷切三恬琰切（上聲）；恬欕切恬店切恬念切（去聲）。〔廣韻店，徒玷切，忝韻定紐。〕

b. 有些字在廣韻隸全濁去聲而慧琳用全濁上聲作切語下字。

皆音齊（上聲）。〔廣韻：皆，在詣切，霽韻從紐；齊，徂禮切，薺韻從紐。〕

祚昨誤切（上聲）；祖故切（去聲）。〔廣韻：祚昨誤切，暮韻從紐；戶，侯古切，姥韻匣紐。〕

績回畢切（上聲）；遞外內對會切（去聲）。〔廣韻：績，胡對切，對韻匣紐；罪，徂賄切，賄韻從紐。〕

鈍屯混徒混二切（上聲）；豚屯頓一途頓一突徒頓一切（去聲）。〔廣韻：鈍，徒困反，慁韻定紐；混，胡本切，混韻匣紐。〕

c. 有些字，在廣韻和慧琳書裏都隸全濁上聲，但是慧琳在反切下加注『上聲』字樣，可以看出在慧琳時，全濁上聲容易和別的聲調（去聲）混淆，需要加以區別。

項很：上學講反，下痕墾反，兩字並上聲字。（十六卷六頁）

沆瀣：上河朗反，下音蟹，並上聲字。（三三卷七頁）

髀髖：上音陛，或作髀，皆上聲也。（四九卷七頁）

撰焉：上饌卷反，上聲字也。（四九卷八頁）

奉法：上逢捧反，上聲字。（六五卷五頁）

上舉的三項例子，都和全濁上聲有關，而現代方言又有古全濁上聲與去聲相混的現象。這種現象在唐代已發生了。唐李涪刊誤切韻條說：

> 吳音乖舛，不亦甚乎？上聲爲去，去聲爲上。……又怨恨之恨，則在去聲，狠戾之狠，則在上聲；又言辯之辯，則在上聲，冠弁之弁，則在去聲，又舅甥之舅，則在上聲，故舊之舊，則在去聲；又皓白之皓，則在上聲，號令之號，則在去聲。……

很，辯，舅，皓，都是全濁上聲；恨，弁，舊，號，都是全濁去聲。羅莘田先生考定刊誤成於唐昭宗乾寧二年（895 A.D.）前，這時李涪的方言已經把全濁上聲和全濁去聲不分了。韓愈在元和中作諱辯：

> 周之時有騏期，漢之時有杜度，此其子宜如何諱？將諱其嫌，遂諱其姓乎？將不諱其嫌者乎？

案廣韻：騏，期同渠之切，之韻羣紐。杜，徒古切，姥韻定紐；度，徒故切，暮韻定紐。韓愈認爲騏和期。杜和度同音，也是全濁上聲（杜）和全濁去聲（度）相混

的一個例子。白居易元和十年(815 A.D.)年作琵琶行，以『住，部、妬、數、汚、度、故、婦、去』諸字爲韻，案廣韻：部裴古切，姥韻並紐；婦，房久切，有韻奉紐；係全濁上聲而與去聲叶韻。又婦。（尤韻上聲）與魚，虞，模之去聲通叶。韓白和慧琳音義（貞元四年至元和五年 788—810 A.D.）差不多同時，可見元和時全濁上聲和全濁去聲相混淆，而尤侯韻的脣音也讀入虞，模韻了。

三　玄應，慧琳音與切韻

切韻究竟是代表一時一地之音，或是雜揉古今方國之音，說者紛紜。主張後說的人很多，不勝列舉。主張前說者則有陳澧，高本漢。高氏把切韻每類都假定有不同的音值。但是祇憑切韻音韻系統本身的嚴密（尤其是聲母方面），祇憑所謂『內部證據』（譯本音韻學 P. 20），並沒有什麼有力的證據，所以不容易得到普遍的相信。有一些學者根本不承認高氏的切韻擬音，有一些學者雖然接受了高氏的擬音，但是對於切韻是否代表一時一地之音還持異議。從整個漢語音韻系統籠統地看切韻音，我們把牠當做上古音和近代語音變遷的橋梁，關於切韻音的性質，前說和後說都沒有什麼關係；我們儘可以把高氏的擬音當做代數值看：這便是某些語言學者所持的態度。假使如此，切韻音裏許多細微的分別便等於空中樓閣了。對於這問題，我們覺得有進一步探討的必要。

在過去，要作進一步的探討是不可能的，因爲我們沒有找到有價值的旁證。過去那些主張切韻兼包古今方國之音的，始終祇是概括說說而已。（註一）他們不能明確地指出那些是因襲舊韻，那些是根據某種方音。還有切韻音是不是拿某一個方言爲主體而加上一點別的成分？其兼採的程度又是如何，過去的人都不能給我們比較具體的答覆。現在我把玄應的反切系聯了以後，對於這個問題可以得出比較具體的結論了。玄應音和切韻音接近的程度，除了切韻系的韻書（如唐韻，廣韻）以外，沒有一項材料趕得上牠。聲母方面，和切韻大體相同，就是現代方言極不規則的從

（註一）章炳麟國故論衡上：『若夫東鍾陽唐清青之辨，蓋由方國殊音：甲方作甲音者，乙方則在乙音；乙方作甲音者，甲方或又作乙音，本無定分，故殊之以存方語耳。林語堂語言學論叢p193說同。

邪；牀船禪四紐，都大體和切韻一致。韻部方面：異等的韻，如豪，肴，宵，蕭，以及清和青都分別得很清楚。同等的韻。如一等的東與冬，泰與代，談與覃。二等的佳與皆，怪與夬；（開口）三等的東三與鍾，支與脂，之，魚與虞，祭與廢，眞與欣，文與諄，元與仙，在稍後的韻圖上也沒有分別的諸韻，這書都劃分了。最重要的是在支開，紙開，至合。眞開，仙開，仙合，寢，緝，豔，諸韻中，廣韻切韻切語下字分做A，B二類的，玄應音也各分二類。祇有切韻二等的咸與銜，庚二與耕（註一）三等的脂與之，尤與幽諸韻是混淆的。（但是我們要知道這不是一部編好的韻書，難免有疏忽的地方）。總計切韻的韻類一百左右（除去聲調的分別不計），和玄應相合的有九十類左右，約佔百分之九十。

我在系聯的時候，有時要經過較精密的考慮，纔能發現玄應審音之精。例如怪韻和夬韻合口下字相系聯，開口下字分做兩類：有一類全屬廣韻怪韻字，另一類係夬韻字，但切語下字中有芥字，廣韻芥入怪韻。（註一）我起初認爲可能玄應怪夬開口也不分，不過偶爾不能系聯，後來查知故宮項跋，宋跋王韻，敦煌王韻，唐韻，芥字歸入夬韻；這樣便和玄應的分成兩類相吻合，可證廣韻芥入夬韻爲誤收。又如緝韻，玄應分做二類，廣韻也系聯爲一類。起初認爲也許玄應用字偶爾不能系聯，後來查知故宮項跋，宋跋王韻分爲二類，與玄應合，可證廣韻之誤。還有眞韻開口切三和故宮宋跋王韻系聯爲一類，玄應卻分二類，和廣韻同，可證切韻之誤。又如旨韻合口有重紐，韻圖也分別三，四等，而廣韻切韻系聯爲一類，玄應卻分二類。還有在輕脣音的演變上，廣韻切韻，尤，屋三韻明紐爲例外，從玄應書裏也可以得到解釋。

玄應音義和切韻的音類，非常相近，假使我們認爲這種聲韻系統是人爲的，是『雜採古今方國之音』的，這可以有幾種可能的解釋。第一，音義成書，比切韻遲五十年，可能抄襲切韻的系統；第二，音義和切韻都採自較早的某韻書；第三，音義和切韻的作者各自定出一套人爲的聲韻系統而大致偶合。第三種假定可能性極微因爲決沒有這麼湊巧。第二種假定，可能性也不大，因爲根據王仁昫刊謬補缺切韻的小注，隋唐以前的韻書和切韻都不相同。經典釋文等書的舊音，一條一條的看，固有相似之處，而系聯起來都不如牠系統的嚴密。第一種假定，可能性較大；

（註一）但庚二耕韻合口，梗二耿韻開口不混。

可是我們卻找不到何種根據。玄應書中從未提及陸法言切韻，音義中一字一音可以有幾條不同的反語，和切韻也不大同。採用像切韻這樣嚴密的聲韻系統，而隨便改換其切語上下字，本身雖非韻書，而大體不致錯亂，並不是一件容易的事。而且如以上所舉，有些地方，音義雖比不上切韻的細密，而有些地方，卻比切韻精細。假使切韻是人爲的聲韻系統，而爲玄應所採恐不會如此。

假使我們假定牠們大體代表當時的實際語音，這種現象便容易解釋了。二書的作者有一個相同的，活的方言做藍本而都經過一番嚴密的觀察，所以牠們系統之相近便是意中事了，現存的切韻，除了陸法言隋仁壽元年（601 A. D.）序外，還有長孫訥言儀鳳二年（677 A. D.）的序，已在玄應之後。可能在玄應時流傳未廣；或者玄應雖見而未採用，或者曾經參考過，都沒有什麼關係。玄應書隨文作音，並不是一部韻書，而大體能成系統，假使沒有一個活的方言做根據，單憑書本子上的記載恐怕不易辦到。

陸法言和玄應所根據的，究竟是什麼方言呢？牠們時代相近，都是久居長安，最大的可能當然是七世紀上半首都所在地的長安方音。加以玄應書中往往說梵文譯名舊譯的訛誤而注明『正言』，『具言』，『具正云』某某等，和玄奘譯經及西域記的梵文譯名大致相合。玄奘的譯場是在長安玄應擔任『正字』的工作。當時的譯名根據長安音也是理所當然的。因此我們可以說：切韻音中和玄應音相同的百分之九十的成份，是能代表長安方音的。換句話說，切韻音在代表長安音這一點上，也有十之八九的準確性。

至於那些玄應反切混淆的一些韻類，如咸，銜；脂，之；尤，幽；和一些有重紐的韻部，可能是原有分別而玄應的反切沒有分別出來，也可能是切韻沿襲舊韻或採取別的方言。假使我們作後者的解釋，也祇能限於這十分之一二的韻類。

此外慧琳音義已經標明根據『秦音』，牠和切韻，玄應音的差別祇是時代的關係（切韻 601 A.D. 玄應音義，約 650 A.D.，慧琳音義，約 850 A.D.）。牠指斥切韻是『吳音』的地方，如尤，侯韻的脣音，祇是一種語音上的變遷。至於韻部的合併，我們可以說，一部份由於語音的變遷，一部份由於審音標準寬嚴的不同。但是在眞韻，仙韻，宵韻，B類和A類還保留着區別，這更可證明牠和切韻，玄應的關係了。

切韻序云：

呂靜韻集，夏侯詠韻略，陽休之韻略，李季節音譜，杜臺卿韻略等，各有乖互。江東取韻，與河北復殊。因論南北是非，古今通塞。欲更捃選精切，除削疏緩。顏外史，蕭國子多所決定。

所謂『南北是非，古今通塞』可以從兩方面解釋：在分部方面。前面說過，切韻大體是根據當時的長安音，可能有十分之一二的韻部是根據舊的韻書或其他方言來劃分的。在韻目的名稱上，也大多因襲舊名。有些韻除了開，合口同韻之外，一韻之中有兼收數類的如支，眞等韻開口分二類，東，戈韻兼收一三等，麻，庚韻兼收二三等。大概切韻編者在可能範圍內，遷就舊的韻目。（註一）同時舊有的反切合乎切韻音的系統的，也不妨採用或略加變更。

此外，在收字方面，我們可以大體採用一個方言的聲韻結構，而從舊的韻書和別的方言裏採取單字。國音常用彙說明云：

凡較爲高深的詞類、或出於舊籍，或屬於專門，北平的讀音，往往有彼此自相岐異的；又有一部分字與其他官話區域之讀音不相合的，諸如此類，既非口語所習用，其讀法又不一致，自當斟酌取捨，參校方俗，考覈古今，爲之折衷，庶易通行於全國。

這不啻是『南北是非』，古今通塞的注腳，切韻的編者除了大體根據當時的長安音外，在收字方面，又要根據諸家韻書和其他方言，『因論南北是非，古今通塞』，而『捃選精切，除削疏緩』於是便『我輩數人，定則定矣』。後來陸氏『又取諸家音韻，古今字書，以前所記者定之，爲切韻五卷』。這便是切韻成書的經過。

（註一）敦煌本和故宮項跋，宋跋本王仁昫刊謬補缺切韻韻目下有註說明陸氏以前呂，夏，陽，李，杜諸家韻部的分合，而以項跋本爲最全。如

八語：魚擧反，呂與麌同，夏侯，陽，李，杜，別，今依夏，陽，李，杜。

所謂：今依某某，大部份也是因爲當時的實際語音確有此分別，如玄應，慧琳語麌韻都有分別可證。又韻目下所註也並不能代表五家韻書的全存貌，其中也未嘗沒有比切韻多分的韻部。如顏氏家訓音辭篇云：『韻集以成，仍，宏，登，合成兩韻，爲，奇，益，石，分作四章』韻集仍（蒸）登不分，弘(耕)成(清)不分。又爲奇同在切韻支韻，益石同在切韻昔韻。切韻韻目也並未註出。再說韻目下所註也有幾條沒有註明某家所分，也許是切韻所分。如：

七慁：阻愬反。呂夏侯與寘同，今別。

現在不妨從別的書裏引一些材料來說明收字的辨法。雖然不見得和切韻的根據相合，但是陸氏等的原意似乎也不外乎此。顏之推家訓音辭篇說：

（a）岐山當音爲奇，江南皆呼爲神祇之祇。江陵陷沒，此音被於關中。〔按故宮王韻支韻渠羈反下有『岐，山名，又巨支反』，與奇同音；巨支反下有『岐，山名，又渠羈反』，與祇同音〕。

（B）案諸字書，焉者，鳥名。或云，語辭，皆音於愆反。自葛洪要用字苑分焉字音訓，若訓何訓安，當音於愆反。……若送句及助詞，當音矣愆反。……江南至今行此分別，昭然易曉；而河北混同一音，雖依古讀，不可行於今也。〔案廣韻仙韻於乾切下有『焉何也。又鳥雜毛。』有乾切下有『焉，語助也。』〕

玄應一切經音義說：

（c）厭於冉反……字苑云『眠內不祥也。』……山東音於葉反。（卷一P.27·2.）〔按廣韻琰韻於琰切下有『厭，厭魅也。葉韻於葉切下有『厭，厭伏，亦惡夢。』〕

（d）轂，字書作穀同口角反，吳會間音口木反，卵外堅也。（卷二P.106·5）〔按廣韻覺韻苦角切下『轂鳥卵』，屋韻空谷切下『轂卵也。』〕

（e）髀，古文踜同蒲米反。說文云：『股外也。』又莊子云：『鴻蒙方將撫髀』，徐邈音陛，北人行此音。又方爾反，江南行此音。（卷十四P.44.4.）〔按廣韻薺韻傍禮切下有『髀，股。骿，上同。』與陛同音。紙韻并弭切下有『髀股也。』〕

（f）曬，又作靆。方言『曬，暴也，乾物也。』郭璞音霜智反，北土行此音；又所隘反，江南行此音。（卷十四，P.649·4）〔按廣韻寘韻所寄切下有『曬暴也』；卦韻所賣切下有『曬暴也。』〕

（g）齘，又作齝，毛詩傳作呬同勑之反。爾雅『牛曰齝』，郭璞云：『食已復出嚼之也。』韻集音式之反，今陝以西皆言詩也。（卷十四P.681·4）〔按廣韻之韻丑之切下有『齝，牛吐食而復嚼也』；書之切下有『齝說文曰：吐而噍也。』〕

（h）揣，說文『揣量也。』音都果反，北人行此音；又初委反，江南行此音。（卷十四P.645·2）〔按廣韻果韻丁果切下有『揣搖也又初委切』；紙韻初委切下有『揣，度也試也，量也除也。又丁果切。』〕

顏師古匡謬正俗云：

（i）又隄防之隄字，並音丁奚反。江南末俗，往往讀爲大奚反，以爲風流，恥作低音，不知何所憑據，轉相放習，此弊漸行於關中。其提封本取提挈之義，例作低音，而呼隄防之字卽爲蹄音，兩失其義，良可歎息。（卷五『隄』條。）〔按敦煌王韻齊韻當分反下有『隄，防，亦作堤』；與低同音；又與蹄同音者有『隄，防。』〕

（j）或問曰：年壽之字，北人讀作受音，南人則作授音，何者爲是？答曰：兩音並通。（卷八『受授』條）〔按廣韻有韻殖酉切下有『壽，壽考』，與受同音；又宵韻承呪切下有『壽，壽考』，與授同音。』〕

慧琳一切經音義云：

（k）璟，鬼永反，假借字也。本音影。亦近代先儒所出，共相傳用，冏字韻中無此璟字也。（卷四九頁八）。〔按廣韻梗韻俱永切下有『璟，玉光』；於丙切下有『璟，玉光彩，出埤蒼。』〕

上述，c,d,h,j諸條爲切韻收字顧及方音的實例；k條爲顧及舊音的實例，b,e,f,g諸條爲兼顧方音和舊音的實例。a,i諸條表示別地的方音已經正式借到關中方言中了。這都是正面的例子。另外還有反面的例子，可以說明切韻所屏棄的音讀也不少，我們不妨引用一段切韻編者之一的顏之推的說法。家訓音辭篇說：

古今言語，時俗不同，著述之人，楚夏各異。蒼頡訓詁反稗爲逋賣，反娃爲於乖，戰國策音刎爲免，穆天子傳音諫爲閒，說文音憂爲棘，讀皿爲猛，字林音看爲口甘反，音伸爲辛。韻集以成仍宏登合成兩韻（註一），爲奇益石分作

（註一）段玉裁云：『今廣韻成在十四清，仍在十六蒸，別爲二韻。宏在十三耕，登在十七登，亦別爲二韻。而呂靜韻集成仍爲一韻，宏登爲一韻，故曰合成兩韻』按敦煌王韻云：

耿，李，杜與梗，迥同；呂與靖迥同，與耿別；夏侯與梗迥並別，今依夏侯。

敬，呂與淨〔靜〕同，勁徑徑並同。

查靖，勁爲清韻上去聲，耿靜爲耕韻上去聲。呂靜耿與靖同，敬與靜同，推知平聲清（成）與耕（宏）同，則蒸（仍）登另成一韻可知，段說似非。

四章。李登聲類以系音羿，劉昌宗周官音讀乘若承。此例甚廣，必須考校。前世反語又多不切，徐仙民毛詩音反騶爲在遘，左傳音切椽爲徒緣，不可依信，亦爲衆矣。今之學士，語亦不正，古獨何人，必應隨其譌僻乎。通俗文曰入室求曰搜反爲兄侯，然則兄當音所榮反，今北俗通行此音，亦古語之不可用者。顏氏所譏者，切韻多不取。綜合上述正反兩面的例子，我們對於切韻序所言，可以得到一個比較明確的解答了。

四　玄應書中的方言區域

在玄應書中提到一些方言中的差異，也許可以看出唐初方言區域劃分的情形來。最基本而簡單的分法是南北的區分。經典釋文序所謂『方言差異，固自不同，河北江南，最爲鉅異』；切韻序所謂『江東取韻與河北復殊』，『南北是非』；都標舉南北的區分。

顏氏家訓也以南，北對舉。或稱南土，北土；或稱江南，河北（或江北）：

江南俗亦呼爲猪蕈，或呼爲蕈菜，劉芳具有註釋；而河北俗人多不識之。（卷六書證篇）

北土通呼物一齿改爲一顆，蒜顆是俗間常語耳。……江南但呼爲蒜符，不知謂爲顆。（同上）

漢書：田宅賀上，江南本皆作宵字。……吾至江北，見本爲宅。（同上）

蒼頡篇有脩字，訓詁云：痛而譟也，音羽罪反。今北人痛則呼之。聲類音於未反，今南人痛或呼之。（卷二風操篇）

通俗文曰：入室求曰搜，反爲兄侯。然則兄當音所榮反。今北俗通行此音，亦古語之不可用者。瑚璉，魯之寶玉，當音餘煩，江南皆音藩屏之藩。岐山當音爲奇，江南皆呼爲神祇，江陵陷沒，此音被於關中。（卷七音辭篇）

案所謂『江南』，乃泛指南方，並不一定是長江以南；所謂『河北』，乃泛指北方，並不一定就是黃河以北。音辭篇又云：

共以帝王都邑，參校方俗，考覈古今，爲之折衷，搉而量之，獨金陵與洛下耳。南方水土和柔，其音清舉而切詣，失在浮淺，其辭多鄙俗。北方山川深

厚，其音沈濁而訛鈍，得其質直，其辭多古語。然冠冕君子，南方爲優，閭里小人，北方爲愈。……而南染吳，越，北雜夷虜，皆有深弊，不可具論。

顏氏論南北語音的得失，並以金陵與洛陽爲南北的代表。

玄應書中或以江南（或南土）和北人（或北土）並舉：

什物，江南名什物北土名五行。（卷二 P.78·1；又卷十四 P.652·7）。

杜髀：古文踠同蒲米反，北人行此音；又必尒反，江南行此音。（卷二 P.89·2；又卷十四 P.644·4）

南土名簟，北土名筏。（卷三P.164·3；又卷十四 P.643·2）

世本：輸班作磑，北土名也。江南呼磨也。（卷十四 P.663·9）

或以江北，江南並舉：

江北名泔，江南名潘。（卷九 P.410·8）

今江北謂伏卵爲菢，江南曰傴，央富反。（卷五 P.228·6）

或以中國，江南並舉：

廣雅：冑兜鍪也。中國行此音。亦言鞮鍪，江南行此音。（卷一 P.16·7）

齩，五狡反，中國音也。又下狡反，江南音也。（卷一，P.51·4）

今江南言機，中國言屬，楔通語也。（卷九 P.434·6）

江南言肥腸，中國言膿腸，或言腳膿。（卷十 P.468·7）

中國言掏河，江南言鶺鴒，亦曰黎鶺（卷十七 P.805·2）

篇，市緣反，江南行此音。又上仙反，中國行此音。（卷十七 P.809·7）

今中國言帡，江南言暘。（卷十八，P.845·7）

江南言辣，中國言辛。（卷十八 P.859·3）

凡醯醬所和紐切爲鏖，全物爲葅。江南悉爲葅，中國悉爲鏖。（卷十九 P.870·3）

今江南謂屈膝立爲跟趫，中國言胡跽。（卷二十四 P.1110·1）

中國言掐，江南言挑。（卷二十五 P.1139·1）

大概當時江南的吳語和中原的方言。差別比較大，所以時常拿南北來對舉。所謂中

國卽泛指北方（特別指關中）。如：

今中國人言垙，江南言甃（卷十八 P.827·6）

江南名甃，北人名骹。（卷二十 P.939·5）

『中國人』和『北人』互用。又書中稱北人，北土，江北，中國大都是泛指北方，而當時首都長安所在的關中方言，有時也可以拿在代表北方。如：

江北名泔，江南曰潘。（卷九 P.410·8）

江南名潘，關中名泔。（卷十五，P.710·5）

『江北』和『關中』互用。又如：

今江南謂斫削木片爲柿，關中謂之札，或曰柿札。（卷十，P.445·7）

江南名柿，中國曰札，山東名朴。（卷十八 P.846·6）

『關中』和『中國』互用。並且拿『中國』和『山東』，『江南』對舉，可見『關中』時常拿來代表『中國』了。

玄應書中或以江南與關中並舉：

字林騘柱也。江南行此音。關中多呼作竿。（卷三，P.136·6）

劈：匹狄反，破也。關中行音。說文音闢披厄反，江南通行此音也。（卷十四，P.656·5）

江南名鐔，關中謂之鑽，音子亂反。（卷十四，P.660·3）

江南謂水不派爲淦，音乃點反。關中奴感反。（卷十六 P.750·8）

鞘：說文削，刀鞞也。江南音嘯，關中音笑。（卷十七 P.775·3）

關中言阿機，江南言椅杙。（卷十七，P.802·8）

槩：古代反，江南行此音。關中工內反。（卷十七，P.808·1）

髯：而甘反，江南行此音。如廉反，關中行此音。（卷十九 P.876·9）

或以江南與山東並舉：

江南謂開膝坐爲跰跨，山東謂之甲趺。（卷六 P.263·2）

今江南謂作姿名嫮伊。山東名作嫮也。（卷十，P.451·6）

欸音苦代反，江南行此音；又邱吏反，山東行此音。（卷十，P.470·9）

江南言濺，山東言湔，子見反。（卷十四，P.658·4）

江南呼沸子，山東名瀆沮。卷十四，P.658·7）

江南呼脛爲胕，山東曰胕敲，敲音支孟反。（卷十八 P.836·8）

或以關西（或關中，陝以西）**和山東並舉：**

關西呼訓狡，山東謂之訓狐。（卷一，P.44·6）

螫：舒赤反，說文：蟲行毒也。關西行此音，又呼各反，山東行此音。蛆知列反，東西通語也。（卷二，P.70·2）

箭金：箭鏃也。關西名箭金，山東名箭足，或言鏑，辨異名也。（卷十一，P.491·7）

山東名曰蜥蜴，陝以西名壁宮，在草者曰蜴蜥也。（卷十一，P.486·6）

關中名磨，山東名撈，編棘爲之以平塊。（卷十四，P.681·4）

山東呼爲蠍，陝以西呼爲蠆螫。（卷十八，P.841·2）

或以江南，山東，關西（或陝以西）**三省並舉：**

今關西言菸，山東言薰，薰音於言反；江南亦言痿。卷十 P.451·6）

蘆音千古反，枯草也。今陝以西言草蘇，江南山東言草蘆，蘆音山東云七故反也。（卷四，P.204·5）

三蒼：柱上木曰枅。一名楷。山東江南皆曰枅，自陝以西曰楷。（卷十四 P.658·9）

以上述玄應以二地方言並舉者。至於單舉江南。山東，關西者，今不贅述。三者而外，或稱蜀：

今蜀土及關中皆謂竹篾爲篾音彌。（卷十，P.445·5）

今蜀人謂竿篠。……甘蔗通語耳。（卷十四，P.654·4）

江南曰瓢懱，蜀人言懱蠡。（卷十八，P.817·9）

或稱幽，冀：

山東名爲濼，鄴東有鸛鵲濼是也；幽州呼爲淀，音殿。卷十二（P.548·6）〔按家訓歸心篇：『向幽州淀中捕漁』〕。

說文：堂下周屋曰廡。幽冀之人謂之庠，今聽庠是也。（卷十七，P.806·3）

大概當時的方言，除了南北粗略的劃分外，北方又可有關西（今陝西……）和山東（今山東，河南（註一）……）的區分。這三處對於音義的作者比較熟習，所以時常舉出牠們在讀音和詞彙的不同來。此外蜀（今四川……）和幽冀（今河北……）也約略提到過。

在和玄應同時，顏師古的匡謬正俗中，也曾提到一些方言的差異。

今關中俗呼二更三更爲夜央半。（卷一『央』）

關中俗謂髮落頭禿爲椎。（卷六『椎』）

是反有扶萬音矣。今關中俗呼回還之反，亦有此音。（卷七『反』）

然則穰字亦當音而成反，今關內閭里（註二）呼禾黍穰穰者猶然。（卷七『穰』）〔以上關中〕

今山東俗呼衆爲洋。（卷六『洋』）

今山東俗謂伏地爲趺。（卷六『趺』）

中之當反音張謂中央也猶呼音入耳。今山東俗猶有此言，蓋所由來遠矣。（卷七『中』）

山東俗，新沐浴飲酒謂之幾頭。卷七『幾頭』）〔以上山東〕

太原俗謂事不妥帖有可驚嗟爲渴罩。（卷七『渴罩』）

且今江淮田野之人猶謂區爲丘。（卷三『禹字丘區』）

吳楚之俗謂相對舉物爲剛。（卷六『剛扛』）

今太原呼痛而呻吟謂之通喚何？答曰……今痛而呻者江南俗謂之呻喚，關中俗謂之呻恫，音同。鄙俗言失恫者，呻聲之急耳。太原俗謂恫喚云通，此亦以痛而呻吟，其義一也。（卷六『恫』）

舉出關中，山東，江南，大致和玄應相合，只多出太原一處。

切韻序云：

以古今聲調，既自有別，諸家取捨，亦復不同。吳楚則時傷清淺，燕趙則

（註一）卷十二 P. 806：『山東名爲濼，鄴東有鷁鷁濼是也』可證。

（註二）玄應卷二十四 P. 1117·3云『一睫：說文作睞，釋名作韙，同子葉反。目傍毛也。『山東田里閭音子及反』。『閭里』，『田里』，『田野』，皆指土語也。

多傷重濁，秦隴則去聲爲入，梁益則平聲似去。

大致相當於玄應江南，山東及幽冀，關中，巴蜀的區分。（註一）

（註一）諸家書採及唐代方言者，有張愼疑方言別錄四卷，程先甲廣續方言四卷，徐乃昌續方言又補二卷，旨在收集材料，和本人的宗旨不同。本人討論唐初的方言區域，只引及玄應音義，顏氏家訓，匡謬正俗，蓋其愼也。

第二章 聲類考

凡例

（一）聲類排列，依喉，牙，舌，齒，脣之次，聲類定名，悉仍舊貫。

（二）二組切語，大體可分，小有混淆，則於一類之中分爲二支。

（三）凡切語上字同用者，互用者，遞用者，聲必同類。

（四）凡一字有數切語，參諸本書及廣韻，集韻諸書，知音讀不殊者，據其切語上字或直音系聯之。

（五）聲類系聯，寫法如下：

1. 提出用爲反切上字之字加『——』號於下以識之。
2. 反切及直音，外加『（ ）』號以識之。
3. 據第四條而系聯者，如：『噢於六反』；『噢，乙六反；』；卽系聯『於，乙』二字爲一類，用『〔 〕』號以隔之，作下式：『於乙〔噢（於六反，乙六反。）〕』
4. 如：『營，役瓊反』，『營』字爲切語上字，當作：營（役瓊反）』，但『役』字亦爲切語下字，別無他法可以系聯，因書『役』字於『營』字之前而用『；』號以隔之，如：『役；營（役瓊反）』。

（六）切語上字如有不能系聯，而又不能證明其確爲獨立一類者，則據廣韻列於適宜之聲類下。

（七）標出二類或二支切語上字之混淆者。反切後之數字，卽示此反切在本書出現之次數。

一 喉音

影紐。

烏（於胡反）央（於良反）衣（於旣反，於欺反）紆（衣于反，伊于反）鴛（於牙反，亞加反）阿（於何反）一〔姻（於人反，於身反，一仁反）〕猗（一奇反）乙〔噢

（於六反，乙六反）〕。

不能系聯者：淹〔弇（淹儼反）〕。

喻以紐。

與（余據反）弋（余職反）踰（弋朱反，以朱反，庾俱反）瑜（以朱反，羊朱反）逸（余質反）庾（翼主反）翼由〔勗（翼救反，由救反）〕榆揄〔褕（瑜句反，榆句反，揄句反）〕臾〔愈（瑜乳反，臾乳反）〕夷（弋之反，余之反，以之反，餘之反，羊脂反）餘移〔孕（夷證反，餘證反，移證反）〕欲〔慾（弋朱反，欲朱反）〕養〔瀁（以掌反，音養）〕以〔疫（以壁反，營壁反）〕役；營（役瓊反）羊〔鍚（以章反，音羊，音陽）〕。

曉紐

麾（呼皮反）呼（火胡反）荒（呼黃反）呵〔嗬（呼戒反，呵戒反）〕吁〔徽（呼歸反，吁歸反）〕

吁（許于反）虛〔驉（許居反，音虛）〕希（虛衣反）嬉（虛延反）許香〔虓（許伊反，香伊反）〕羲〔犧（虛奇反，許宜反，音羲）〕欣（虛殷反，喜斤反）喜〔欣（虛殷反，喜斤反）〕

不能系聯者：況〔眖（況役反）〕。盱〔煦（盱矩盱俱二反）〕。

曉紐一等用三等作切：（註一）撓（火刀反，一；呼刀反，一；火高反，二；呼高反，一；許高反，一）；猲（虛割反，二）。

曉紐二等用三等作切：呀（呼家反，一；許牙反，一），瞎（呼鎋反，三；火鎋反，二；許轄反，一）；睎（許交反，一）。

曉紐四等用三等作切：醯（呼奚反，一；虛奚反，一）；烯（虛頰反，一）。

曉紐三等用一等作切：麾（許皮反，一；呼皮反，四），虺（吁鬼反，一；呼

（註一）本文所謂一，二，三，四等指一，二，三，四等韻的字。在韻圖中，一等韻老是列在第一格，卽一等；二等韻老是列在第二格，卽二等；四等韻老是列在第四格，卽四等。三等韻則影，曉紐，見系，幫系列在第三格，或第四格。喻云紐，知系來日紐，照章系老是列在第三格，照莊系老是列在第二格，喻以紐，精系老是列在第四格，今稱此類爲三等韻，以別於純一，二，四等韻。

鬼反，五），徽（虛歸反，一；呼歸反，一），咽（虛利反，二；火利反，一），迄（虛乞反，一；虛訖反，一；呼訖反，一），欻（吁物反，二；呼物反，一），翕（吁及反，一；呼及反，二），怳（虛往反，三；呼晃反，一），閾（許域反，二；呼域反，四）；伒（火延反，一），翾（呼全反，二），蠉（呼全反，三；呼泉反，二），靴（火靳反，一），瞲（火涉反，一）。

匣紐。

奚（胡鷄反，胡啼反）胡（戶孤反）湖（戶孤反）核（戶革反）後〔渾（胡昆反，後昆反）〕戶洪〔狐（戶吾反，洪孤反）〕瑚〔鞟（胡犬反，瑚犬反）〕下〔脛（胡定反，下定反，賢定反）〕賢（胡堅反）乎〔行（下庚反，乎庚反）〕侯〔眩（胡遍反，侯遍反）〕曷〔荷（又作揭何二形同胡歌胡可二反）何（胡可曷多二反，今皆作荷也）〕何（胡可曷多二反）

喻云紐。

于〔祐（胡救反，于救反，爰救反）〕雨（于矩反）宇（于甫反）爰（王元反）王〔爰（王元反）〕禹〔迂（宇俱反，禹俱反）〕羽〔盂（禹俱反，羽俱反）〕有〔尤（禹流反，有憂反，有周反）〕爲（于危反，于碑反）。

匣紐二等用喻云紐作切：莖（胡耕反；禹耕反）。

匣紐四等用喻云紐作切；撝（于桂反，二）〔按廣韻：撝胡桂切〕

喻云紐用匣紐一等作切：痐（于軌反，一；胡軌反，一），祐（于救反，五；爰救反，一；胡救反，一），閾（音域，二；胡域反，一）熊（胡弓反，一）；胡宮反，一）〔按廣韻熊羽弓切；集韻：熊，胡弓切）〕。

喻云和匣相通的例，曾運乾，葛毅卿，羅莘田諸先生皆有文論及。（註一）從玄應的切語，也可以看出牠們的關係來。又廣韻旨韻以水切下有『嬀，又尤卦切』，故宮王韻同；卦韻胡卦切下有嬀，『尤卦』卽『胡卦』也。敦煌王韻模韻戶吳反下有『乎，詞已聲，又雲烏反』。切三廣韻均無此又音，實則『雲烏』卽『戶吳』也。

（註一）曾運乾切韻五聲五十一紐考，喻母古讀考，東北大學季刊第一，二期；葛毅卿，On the Consonantal value of 喻-Class words, T'ung Pao Vol. XXIX 1932; 喻三入匣再證，史語所集刊八本一分；羅常培經典釋文和原本玉篇反切中的匣喻兩紐，集刊八本一分。

二 牙音

見紐

誥（古到反）該（古來反）加（古遐反）工(古紅反)公功〔蠱（工戶反，公戶反，功戶反，姑戶反）〕姑（古胡反，故胡反）詁今作故（同姑護反）賈（公戶反）格（古額反，加額反，羹額反）歌〔衪（古賚反，哥賚反，歌賚反）〕古孤〔媾（古候反，孤候反）〕光〔顧（孤布反）雇，書皆作顧（同光護反）瓜〔穬（古猛反，瓜猛反）〕圭（古攜反）結〔枅（古奚反，結奚反）〕經〔激（公的反，古歷反，經歷反）〕交〔郊（古包反，音交）〕

吉〔狡（古卯反，吉卯反）〕居〔覺（交孝反，居效反）〕紀（居里反）羈（居儀反）羈（居奇反）建（居健反）几〔鶋（紀髮反，几髮反）〕飢（几池反）俱〔詭（居毀反，俱毀反）〕記〔踞（居御反，記恕反）〕居〔倨（居例反，君例反）〕急〔禁（記林反，急林反）〕金〔汲（居及反，金及反）〕九〔蠻（居万反，居萬反，九萬反）〕

不能系聯者：薑〔椐（薑魚反）〕。據〔据（據於反）〕。幾〔拘(幾愚反)〕。舉〔車（舉魚反）。脚〔迦（脚佉反）〕。姜〔弄（姜女反）〕。

見紐一等用三等作切：覺（交孝反，一，居效反，一；居効反，一），槁（古厄反，一；音革，一；居責反，二）；誡（居薤反，（二），介（居薤反，一），教（居效反，二），憍（舉教反，一），閒（居莧反，一）。

見紐四等用三等作切：計（居詣反，一），玦（居穴反，一）。

見紐三等用一等作切；孑（居折反，二；古折反，一）。

見紐三等用四等作切：薑（經良反，一）。

溪紐

苦口〔恪（苦各反，口各反）〕枯〔欮（苦戴反，枯戴反）〕可〔磬(口定反，可定反）〕胊〔剋(苦則反，胊則反)〕哭〔扣(苦後反，哭後反，去後反，祛後反)〕。去（墟與反）綺（墟蟻反）氣（墟既反）墟（去於反，邱魚反）區(去魚反)邸〔企（邱豉反，墟豉反，去豉反，祛豉反）〕驅〔齲（邱禹反，驅禹反）〕羌〔呿（邱

庶反，羌庶反）〕祛（丘魚反）却〔憩（祛例反，却厲反）〕起〔驨（去焉反，起虔反）〕

溪紐一等用三等作切：扣（哭後反，一；苦後反，三；苦厚反，一；音口，一；去後反，一；祛後反，二）。

溪紐二等用三等作切：欯（苦銜反，又音欣，一；去銜去吟二反，一）。

溪紐三等用一等作切：喟（口愧反，一；口怪口愧二反，四）。

羣紐

巨（其呂反）衹（巨兒反）其〔劬（其俱反，窶俱反）瞿；窶（瞿庾反）求懼〔衢（巨俱反，求俱反，懼虞反）〕渠〔祈（巨衣反，渠衣反）〕健（渠建反）奇〔窶（渠殑反，奇殑反）〕強（渠良反）狂〔蜎（渠兗反，狂兗反）〕具〔鴝（其俱反，具俱反）〕極〔旗（渠基反，極基反）〕

疑紐

五我〔峨（五歌反，我多反，音俄）〕顏〔庠（五下反，顏假反）〕吳〔頑（五鰥反，吳鰥反）吾〔偶（吳口反，吾口反）〕娥〔鶚（五各反，娥各反）〕俄（魚賀反）。魚牛〔毅（魚既反，牛既反）〕言（魚鞬反）宜〔臬（牛列反，宜列反）語疑〔娛（牛俱反，語俱反，疑區反）〕

疑紐一等用三等作切：嵬（五回反，一；牛迴反，一）齾（五溝反，一；牛鉤五俱二反，一）碞（五感反，二；吾感反，一；牛感反，二）；鄂（牛各反，一），俄（魚賀反，一）〔按俄爲梵文字母譯音〕。

疑紐二等用三等作切：讞（吾戒反，一；五戒反，三；魚戒反，一；宜戒反，一）；聵（牛快反，三；牛劓反，一），涯（宜加反，一），衙（魚家宜舉二反，一），崖（語銜宜金二反，一），巖（牛杉反，一），嵺（魚產反，一）。

疑紐四等用三等作切：倪（吾奚五禮二反，一，魚奚五禮二反，一）；睨（吾懈魚計二反，一）。

疑紐三等用一等作切：齾（牛鉤五俱二反，一），蠥（宜列反，二；魚列反，一；五竭反，一），垠（語巾反，一；五巾反，一）。

曉，見，溪，疑，諸紐，廣韻各分甲乙二組。甲組隸一，二，四等韻，也專爲

一，二，四等韻字作切語上字；乙組隸三等韻，也專爲三等韻字作切語上字。匣紐只有一，二，四等，喻云紐只有三等，二組可以相配。甲乙二組在玄應書裏也大體分用，亦有混用的，但佔的比例不多。今仍以字母標目，分列二支，並舉出玄應切語中二組之混用者。在玄應音裏我們看見三等用一，二，四等作切的，合口字較多，如麾，撝，虺，徽，痟，喟，悅諸字，在現代官話中多讀爲宏音，也可以看出牠們的趨勢了。

三 舌音

端紐知紐

丁（都亭反）都（當胡反）當（都浪反）丹〔妒（丁故反，丹故反）〕多〔擋（都浪反，丁浪反，多浪反）〕

竹〔咤（都嫁反，竹嫁反）〕胝〔竹遲反，陟遲反）陟（胝棘反）豬（陟於反）瀦（陟驢反）知〔傳（陟戀反，知戀反）〕張（知良反）中（知仲反）珍貞〔躓（陟利反，豬吏反，竹吏反，珍四反，貞示反，音致）徵；致（徵吏反）貯（張呂反）佇〔咤（陟嫁反，竹嫁反，佇賈反）〕

不能系聯者：追〔豬（追于反）〕。

端紐一等用知紐三等作切：誑（竹候反，一）

知紐二等用端紐一等作切：咤（竹嫁反，四；都嫁反，一），戇（陟降反，二；竹巷反，一；都絳反，六；都絳呼貢二反，一）；憃（丁絳傷恭二反，一），斲（竹角反，五；都角反，一），譎（知革反，一；都革反，五）；椓（都角反，一），啅（都角反，一）啄（丁角反，一），摘（都格反，二）。

知紐三等用端紐作切：湩（竹用都洞二反，四，都用反，一）；輟（陟劣反，一；張劣反，一；丁劣反，一）

透紐徹紐

聽（他定反）土；他（土何反）太〔拕（音他，太何反）〕撻託〔橐（他各反，撻各反，音託）〕湯（託唐反）

丘勅〔螫（他邁反，丑芥反，勅芥反）〕勅〔祉（勅里反，勅里反）〕恥抽〔蓄

（勅六反，恥六反，抽六反）〕

透紐一等用徹紐三等作切：探（他含反，七；勅含反，一），黮（他感反，四；勅感反，三），嘆（他旦反，一；勅旦反，一），帑（湯朗反，一；勅朗反，一）；檲（勅果反，一），討（恥老反，二），瘓（勅管反，一）。

透紐四等用徹紐三等作切：揥（他計反，一；他細反，一；勅細反，一；勅細反，一），棣（勅詣反，一；徒帝勅細二反，一），洟（他計反，二；勅計反，三；勅計反，一），挑（他堯反，六；土彫反，一；勅堯反，一；勅聊反，一），倜（他頂反，三；勅頂反，一），惕（他狄反，二；他的反，一；他擊反，一；聽歷反，一；勅歷反，二）；覿（勅典反，一；相傳勅顯反，一），趒（他弔直凋二反，一）。

徹紐二等用透紐一等作切：蠆（丑芥反，三；勅芥反，一；他邁反，一），獺（他曷他轄二反，二；他曷他鎋二反，三）；騗（土洽反，一）。

定紐澄紐

唐（徒郎反）殆（徒改反）杜（徒古反）亭（徒丁反，徒令反）達；徒（達胡反）大〔鼉（徒何反，大何反）〕堂〔頹（徒雷反，堂雷反）〕投〔譚（徒南反，投南反）〕弟〔蔧（徒黎反，弟黎反）〕待〔筒（徒東反，待公反）〕

不能系聯者：狄〔渟（狄經反）〕。地〔肧（地點反）〕。

直宅〔茶（徒加反，直加反，宅加反，馳家反）〕馳（直知反）雉（直履反，直理反）腸（直良反）除〔稚（直致反，除致反）〕持〔墊（除立反，持立反，遲立反）〕遲（除致反）丈〔躑（遲亦反，丈亦反）〕紂〔撐（丈庚反）宅衡反，紂庚反）〕治〔駐（雉具反，治具反）〕值〔躉（直連反，治連反，值連反）〕

定紐四等用澄紐三等作切：〔趒（他弔直彫二反），〕

澄紐二等用定紐一等作切：茶（直加反，一；宅加反，一；馳家反，一；徒加反，一），茶（宅加反，一；徒迦反，一），媒（除皆反，一；徒皆反，一），敦（丈衡反，三；丈庚反，二；宅庚反，一；大庚反，一），澄（直耕反，三；徒萌反，一），撞（徒江反，二），擢（徒卓反，三；徒角反，俗音徒格反，一），綻（徒莧反，二），敦（徒孟反，一），譮（知革徒厄二反，一），麵（徒革反

一）。

澄紐三等用定紐一等作切：懘（治類反，一；徒淚反，一）

泥紐娘紐

奴乃〔撓（奴教反，乃教反）〕

不能系聯者：怒〔孥（怒胡乃故二反）〕

女〔孥（奴家反，奴加反，女加反，女家反）〕匿（女力反）

不能系聯者：尼〔軞（尼心反）〕

娘紐二等用泥紐一等作切：孥（女家反，四；女加反，三；奴加反，一，奴家反，一），丮（女孝反，四；奴孝反，一），鐃（女交反，一；奴交反，二），赧女盞反，一；奴盞反，一）；獳（乃交反，一）

娘紐三等用泥紐一等作切：你（女履反，一；奴履反，一）

端系和知系，玄應大體分立，但小有混淆；今仍於一類下分列二支，並舉出玄應切語中之混用者。從這些混用的例子中，我們可以看出知系二等用端系一等作切語下字的佔多數，和切韻的情形相似。但是比起知系二等和三等的關係卻遠得多了。所以仍以端系一四等爲一支，知系二三等爲一支，和見系一，二；四等與三等的分法不同。

來紐

良（力張反）里（力擬反）來（力代反）理（力紀反）魯（力古反）落（力各反）縷（力主反）力呂〔勵（力制反，呂制反）〕閭（呂居反）離（呂知反）盧（力胡反）祿（盧屋反）路（盧故反）鹿〔顱（力胡反，鹿胡反）〕勒〔麗（力計反，勒計反）〕洛〔嘍（力口反，勒口反，洛口反）〕李；羅（力賀反，李舸反）六〔仂（里翼反，六翼反）〕郎〔肋（力得反，郎得反）〕

不能系聯者：浪〔唻（浪台反）〕。犖〔嚧（犖俱反）〕。驢〔獹(驢涉反)。履

廣韻來紐一，二四等與三等切語上字雖可系聯，但大體可分，玄應則二組混用不分。

攘（而羊反）佘，今作爾（同而是反）仁（而親反）而如〔擾（而紹反，如紹反）〕人〔耏（而志反，如志反，仁志反，人志反）〕讓〔耏（如志反，讓記反）〕

四　正齒音三等

照章紐

者（諸野反）旨（諸視反，諸以反，脂以反）脂章〔轚（脂葉反，章葉反）〕諸止〔祇（旨夷反，旨時反，諸時反，止夷反）〕之〔洲（脂由反，之由反）〕灼（之若反）〔枝（旨夷反）〕只；指；支（音枝，只移反，指夷反）正〔蟲（之容反，音鍾），鍾（正容反）〕朱〔侏（之於反，音朱）〕

不能系聯者：職〔砥（職夷反）〕

穿昌紐

尺；唱（尺亮反）鴟（尺脂反）充；蚩（尺之反，尺詩反，充之反，昌夷反）齒〔叱（蚩逸反，齒逸反）〕昌〔傖（齒鹽反，昌占反）〕

不能系聯者：赤〔笮（赤占反）〕

牀船紐

食實〔乘（食證反，實證反）〕脣〔術（食聿反，脣聿反）〕示；述（食聿反，脣聿反，示聿反）

不能系聯者：神〔蝕（神職反）〕

審書紐

輸（始榆反）尸〔睜（輸閏反，尸閏反）〕施〔翅（尸翅反，施翅反）〕式〔餉（尸尚反，式尚反）〕始書〔賒（始遮反，書遮反）〕舒〔埏（尸延反，式延反，舒延反）〕失〔呞（尸忍反，式忍反，失忍反）〕

不能系聯者：傷束〔慉（傷恭反，丑絳束容二反）。矧〔胂（矧人反）〕。

禪紐

匙（是支反）是市〔繕（是戰反，市戰反，視戰反）〕視（時旨時至二反）石〔磛（是亦反，音石）〕時〔酬（是由反，市周反，時周反）〕上〔傷（時勇反，上隴反）〕殖（時力反）殊〔竪（殖庾反，殊庾反）〕涉〔詶（是由反，涉尤反）〕

仕〔時立反〕。

不能系聯者：常〔氏（常爾反）〕

玄應牀船紐與禪紐之劃分，大致與廣韻同，二紐不相混淆。茲將玄應與廣韻二紐收字參差者列下。玄應：貰（時夜反，一）隸禪紐；廣韻：貰，神夜切，隸牀船紐。玄應蟬（食餘反，一），隸牀船紐；廣韻：蟬，署魚切，隸禪紐。玄應：甚（音甚，一）；廣韻：甚，食荏切，隸牀船紐；甚，常枕切，隸禪紐。

五　正齒音二等

照莊紐

莊（俎陽反）俎（莊呂反，側呂反）爭（側耕反）阻〔戢（側立反，阻立反）〕壯〔咋（莊白反，壯白反，壯白士白二反）〕

穿初紐

楚（初呂反）惻（楚力反）初叉〔讖（楚蔭反，初蔭反，叉蔭反）〕測〔廁（惻吏反，測吏反，測冀反）〕察〔剎（初鎝反，叉黠反，音察）〕差（初理反，初履反）〕

玄應：刹（叉損反，一）隸穿初紐；廣韻：刹，倉本切，隸清紐。

牀崇紐

助〔勦（仕交反，助交反）仕士〔榛（助巾反，仕巾反，士巾反）〕

不能系聯者：事〔俟（事几反）〕

玄應：卷四 P.189·9，卷十一 P.514·4，卷十六 P.753·1，卷十七 P.806·4，皆云：『俟，古文竢，㠯，㠯三形，同事几反』，卷十五 P.694·5云：『俟，又作竢，同事几反』。與他字不相系聯。廣韻止韻：『俟牀史切，七』切三：『俟漦史切，二』；德（吐魯番所發現）：『俟，漦吏反』；故宮王韻：『俟鉏使反，四』。拙新廣韻重紐的研究 P.61，說：

止韻牀崇紐有重紐。鉏里切的『士仕』，北平 ʂ₂；廣州 Si；牀史切的『俟，涘』，北平 si，廣州 tsi，都在聲母上有區別。切韻也分兩紐，韻圖也都給列上了。

董同龢先生廣韻重紐試釋 P.14云：

在切韻殘卷裏，非但「荏」與「葚」以及「士」與「俟」都不同反切，並且還有一樁值得注意的事，就是「俟」的反切上字原來不是「牀」而是葚，「俟」與葚又跟其他任何反切上字都不聯系。

他提出兩個假定：從一方面看，『很可能他們就是眞如七音略與指掌圖所示，卽屬於一個我們前所未知的中古聲母，禪二等』。從另一方面看，『又疑心「葚，俟」等會是牀母三等字，切韻反切上字偶失系聯而已』。現在姑附列於此。

審生紐

疏（山於反）〔駛（山吏反，所吏反）〕所（師呂反）師（所飢反）使〔詩（所巾反，使巾反）〕

不能系聯者：史〔涘（思入史及二反）〕

玄應：捜（師句反，一；音戍二）師隸審生紐，戍隸審書紐，廣韻：捜色句切，隸審生紐。按集韻：捜雙遇切又春遇切，二紐兼收，是廣韻失收審書紐一讀耳！

六　齒頭音

精紐

左（資可反）姊；資（姊斯反，子夷反）子紫〔貲（子離反，子移反，紫斯反）〕將（紫羊反）宗（子同反，子肜反）祖（宗古反）足（子欲反）咨(子辭反)則〔栽（子來反，則來反）〕積〔旌（子盈反，資盈反，積盈反）〕卽〔梓（資里反，卽里反）〕作（茲賀子各二反）

不能系聯者：茲〔作（茲賀子各二反）〕

清紐

倉（且郎反，且七此〔僉（且廉反，七廉反，此廉反）〕千；錯(七各反，千各反)麁（錯孤反）麤（且胡反，且孤反）蒼（錯郎反）蹙（且的反）妻（且計反）靑（且經反，蹙經反）遷（此仙反）忩忽〔驂（蒼南反，忩參反，忽含反）

從紐

財（徂災反）祚（在故反，徂故反）徂（在胡反）在才〔牏（在古反，才古反）〕藏（在浪反，才浪反）譙（才焦反）慈〔穿（才性反，慈性反，茨性反）〕自籍〔晴（慈盈反，自盈反，籍盈反）〕茨（自資反）從（自龍反）字（慈吝反）靜（慈井反）絕〔泉（自宣反，絕緣反）〕叢〔鉔（才戈才鹿二反；才戈反，又音族）族（叢鹿反）

不能系聯者：存〔捽（存沒反）〕。情〔寂（情歷反）〕集〔嶒（集陵反）〕。

玄應卷十三 P.628·3『騬自陵反』。（高麗本無此條）；卷十七 P.787·8『騬音似陵反』。高麗本同，慧琳音義六六卷二頁引玄應『似』作『食』。廣韻：騬，食陵切；故宮王韻食陵反，疾陵反兩收；集韻亦神陵切慈陵切兩收，是廣韻失收從紐一讀也。

心紐

蘇（先胡反）先（蘇見反）相（先羊反）胥〔筲（相吏反，胥吏反，宣吏反）〕司（胥薑反）雪；宣（雪緣反）思私〔祟（蘇醉反，思醉反，私醉反）〕息（思力反）新〔斯（思移反，新移反）〕須（息于反，思于反）桑〔臊（蘇勞反，桑勞反）〕雖〔迅（私閏反，雖閏反）四〔跣（桑典反，四典反）〕星〔錫（思歷反，星歷反）〕

不能系聯者：徙（斯爾反）悉〔傷（斯漬反，悉漬反）〕。荀。

玄應卷六 P.299·2，『僧訶，所繒反』所隸蒸韻審生紐；卷二十一 P.946·7：『梵言僧訶，僧借音私蠅反』，私隸蒸韻心紐，廣韻：僧蘇登切，隸登韻心紐。又玄應：率（桑沒反，一；蘇沒反，五；蘇骨反，一）隸心紐，卷五 P.253·6『粹多：宜作率，所沒反』，隸審生紐。此皆譯音。

邪紐

詞（似茲反，似資反）似辭〔羨（似箭反，辭箭反）〕辝〔嗣（辭利反，辝利反）〕徐〔噳（似奧反，徐奧反，似兗反）〕囚〔鰷（似絹反，囚絹反）〕詳〔涎似延反，詳延反）〕旬〔徇（辭俊反，旬俊反）〕

玄應：燼（似進反，七；似刃反，一），又卷九 P.427·8『燼，似進才刃二反』，進刃同韻，燼字兼有從，邪二紐之音，足徵玄應從，邪有別。慧琳音義四十

六卷十二頁：『燼：寺進秦刃二反；』八六卷三頁，『燼，秦進反，俗音似進反非也』，足徵慧琳從邪亦有別。（參琳考20頁）廣韻，集韻：燼，徐刃切；有邪無從，故宮敦煌王韻燼疾刃反；有從無邪。當據玄應慧琳補正。

玄應：吮，（似兗反，四），卷二十一 P.959·9『吮：食（莊本作祖，磧砂本作徂，今據高麗本改），兗似兗二反』；卷二十二 P.980·4：『吮似（莊本作徂）兗食兗二反』；卷一 P.42·7 『吮，子兗石準二反』（高麗本及慧琳音義十七卷十七頁引玄應此條皆無此七字）。按廣韻獮韻『徂兗切下有吮，欶也。又徐兗切』；故宮宋跋王韻同。切三『吮，嗽。徐兗反，又徂兗反』。而廣韻及故宮宋跋王韻別無徐兗反，切三別無徂兗反。又集韻『吮，堅兗反』隸獮韻禪紐，玄應食兗反，則隸牀船紐。又廣韻食尹反，隸準韻牀船紐。

七 脣音

幫紐非紐

布（補故反）博（補莫反）班（補姦反）補百〔把（補駕反，百稼反）〕併（補正反）卑〔七（補履反，卑以反）辟（卑役反，卑亦反）臂〔椑（音卑，辟彌反，臂彌反）〕幷（蹩〔卑尺反，幷尺反）〕比；俾（補爾反，比爾反）畢必〔痹（併利反，俾利反，畢二反，必二反）〕鄙〔補美反，悲美反）〕悲〔轡（鄙愧反，悲備反，碑愧反）〕碑（彼爲反）彼筆〔陂（彼皮反，筆皮反）〕

不能系聯者：賓〔蠙（賓彌反）〕。碧〔暊（碧皿反）〕。

夫；趺府（夫宇反，趺宇反）否（府九反）方〔鈇（方于反，府于反）〕弗；甫（方宇反，弗宇反）不福〔諷〔否鳳反，不鳳反，福鳳反）〕

滂紐敷紐

匹（普我反）普（匹古反）披（匹皮反）匹〔鈹（普皮反，匹皮反）〕

敷；麩（妨虞反）

不能系聯者：妃〔羋（妃封反）〕

並紐奉紐

蒲莆〔僕（蒲木反，莆卜反）〕薄〔瀑（蒲暴反，薄報反）〕步〔踣（蒲交反，步

交反）〕拼（蒲皆反）雹（蒲角反）陛（蒲米反）並（蒲茗反）屏（蒲定俾井二反；俾領反……今借爲蒲定反）部〔圯（莆美反，部美反，父美反）〕白〔炮（父交反，白交反）〕捕彭皮〔皰（蒲孝反，捕孝反，彭孝反，皮孝反）〕平〔辮（蒲典反，平典反）〕脾〔蜱（蒲支反，音脾，音埤，扶卑反）〕毗〔牝（脾盡脾死二反，脾忍反，毗忍反）〕避（毗義反）

不能系聯者：鼻〔膍（鼻尸反）〕。備〔鮬（備飢反）〕。婢〔瘺（婢利反）〕。附；扶（附俱反），縛（音附）輔（扶禹反）父〔蕃（輔袁反，父袁反）〕凡（扶嚴反）防（扶放反）符（音扶）

不能系聯者：浮〔坋（浮云反）〕。

明紐微紐

謨；莫（謨各反）模（莫奴反）忙（莫傍反）茫（莫剛反）芒（莫唐反）麻〔謾（莫諫反，麻諫反）〕邈（模角反）眠（莫田反）蔑（莫結反）覓〔冥（莫庭莫定二反，覓經迷定二反）〕迷〔謎（莫閉反，莫計反，迷細反）〕〔蠛（莫結反，亡結反）〕彌弥密〔弭（亡婢反，亡爾反，彌爾反，弥爾反，密爾反）〕靡（密彼反）美〔楣（靡飢反，美飢反）〕眉（美飢反）。

不能系聯者：麥〔萌（麥耕反）〕。盲〔貘（盲白反）〕。

亡武〔抆（亡粉反，武粉反，無粉反）〕無（武于反）罔（無往反）勿（無鬱反）

不能系聯者：萬〔踠（萬厥反）〕。

關於脣音方面，有許多問題並非系聯可以解決，我另有古音中的脣音一文討論之，所說當以該文爲準，茲不贅。

慧琳反切考把非敷二紐合併爲方類。說：

本類發字以上十六字，字母家定爲非母。發以下十七字定爲敷母。慧琳注音，潘字敷發共切，芳字方芳同用，斐字並切非孚，番字取音坂媻。觀此四字，慧琳所據之書非敷二母，乃通合爲一也。（21頁）

按切語上字非紐，十八字，有切語三十二；敷紐十七字，有切語四十一，僅有四個切語相混。我們再通查全書，將慧琳書中非敷二紐的字和切語列爲附錄。我們看出二紐混淆者極少。並且還有一些敷紐字用非紐字作切語下字，如斐孚非斐非，霏孚非，肺

妨孚芳廢廢，敷芳孚紛芳分。非，廢，夫，分皆隸非紐。假使慧琳非敷同類，便不會有這一類切語出現了。我們應該把慧琳非敷紐的字分爲二類『不依少數字之錯雜而泯紊有系統之部類』（琳考152頁）

第二章 附錄

慧琳音義中非，敷二紐之音反。

	非紐	敷紐
鞾類	蓽匪微甫微〔音非〕緋匪微〔音非〕誹匪微扉匪微	斐孚非斐非霏芬微孚非妃芳微斐微二
几類	匪非尾	菲孚尾二非尾二斐妃尾孚尾三非尾二霏妃尾朏妃尾二芳尾
驥類	誹非味四非未〔音斐〕沸非味二非未	費妃未三怫孚味
繫類	癈甫扶吠？鬆方吠	肺妃妃芳妨孚芳惠吠四吠廢廢二曖
拘類	趺府付付甫甫〔音夫〕鈇甫于甫珠甫無無無于俱無三三無	俘撫撫〔音浮〕麩撫〔音敷〕甫芳撫撫無無二夫
	膚甫甫甫府無无無二孚于無	敷撫芳孚芳拘枹芳拘〔音孚〕泭撫無三夫無無膚
矩類	俯坊付〔音府〕府趺夫禹斧夫武二甫〔音甫〕呴〔音甫〕	撫孚敷芳拘敷孚〔音撫〕二武二武三武武二
	黼方付〔音甫〕甫弗禹脯膚武	
屨類	傅方夫府務務	訃麩孚付孚付務二敷務仆孚付覆敷孚務芳務三六
		趍〔音赴〕
樛類	哼缶尤	
糾類	魚方久	
究類		覆敷救孚救三芳救豐二富
苟類	缶不狗府苟方苟甫狗甫苟六	
楘類	紱分物粉勿二紱分勿粉勿二黻〔音弗〕紼粉物祓甫勿	髴忽勿芳勿敷四勿拂紛勿芬芬二物勿佛芬勿
軍類	分甫墳饋粉文	紛忽云芳分二芳文二芳文三孚文三拂文六忽文二妨文〔音芬〕芬忽雲麩文忽文方二文
		芳文十芳三分氛夫聞芳文二〔音紛〕〔音芬〕雰孚云忽文拂雲敷雲〔音芬〕

韞類

攡類 糞分問十 方分閪全分問七 夫問奮粉問府問方閒三 分問十二

鞔類 蕃發翻

謇類 坂發晚〔音反〕

鍵類 販發萬 反八 方萬蕃萬

羯類 發方韈 藩韈 蕃韈 蕃韈 蕃韈 髮 販韈 番韈 藩韈 蕃韈 方韈

弓類 楓福逢〔音風〕 風〔音封〕 葬福逢

混類 諷風奉

衆類 諷風賁 風夢 風鳳 夫三鳳 俸風用 封風用貢

掬類 腹風目封目 風屋二 風伏〔音福〕二 複風服方復 夫伏 風伏目 風三屋 蝠風目 風伏〔音福〕

輻封目〔音福〕四 福風伏

韁類 枋〔音方〕二

襏類 昉方冈二 放方网 倣方罔放罔

涼類 舫福

緘類

鑑類

扮敷刎（廣韻扮彙非紐）

潘敷袁 敷煩 發奚一 旛孚袁 二 嬔滿 幡 妨蕃〔音番〕 飜孚袁 翻 孚圜 煩

嬔旛芳萬

豐覆風 敷風 酆〔音豐〕 澧捧逢 鋒芳空 敷容二 捧容二 麩否孚逢 逢坊封二 〔音峯〕四〔音鋒〕 峯捧封 封二 烽覆容 燧〔音峯〕 邃芳雍 蠭捧封 蜂〔音豐〕二

葑捧容（廣韻葑彙非紐）

捧孚勇

賵豐諷三

蝮豐福 蜂目 芳伏 覆孚目 峯福目 豐目

芳敷亡

紡芳罔 妨冈二 髣坊冈 芳网 芳四罔二

汎孚帆

汎芳梵四 芳劒 泛芳陷 芳梵六 孚梵 芳四劒二 氾敷陷

第三章 韻類考

凡例

一、韻類排列，依韻攝，始果終通；韻類定名，悉仍舊貫。

二、凡在廣韻分屬二韻，而在玄應書中切語下字不分者，則二韻連書之，如：『尤，幽韻』，

三、凡切語下字同用者，互用者，遞用者，韻必同類。

四、凡一字有數切語，參諸本書及廣韻，集韻諸書，知音讀不殊者，據其切語下字或直音系聯之。

五、韻類系聯，寫法如下：

1. 提出用爲反切下字之字，加『——』號於下以識之。
2. 反切及直音，外加『（ ）』號以識之。
3. 據第四條而系聯者，如：『痾，於何反』；『痾，於歌反』；卽系聯『何歌』二字爲一類，用『〔 〕』號以隔之，作下式：『何歌〔痾（於何反，於歌反）〕。』
4. 如：『佉，去伽反』，佉字爲切語下字，當作：佉（去伽反），但伽字亦爲切語下字，別無他法可以系聯；因書『伽』字於『佉』字之前，而用『；』號以隔之。如『伽；佉（去伽反）』。

六切語下字，如有不能系聯，而又不能證明其爲獨立一類者，則據廣韻列於適宜之韻類下。

七標出廣韻爲二類而在玄應書中切語下字混淆者而統計之。統計時切語下字之隸屬何韻類，大致以廣韻切韻集韻爲定。

一 果攝

1. 歌韻

何（曷多反）歌〔痾（於何反，烏歌反）〕多〔峨（五歌反，我多反，音俄）〕娥

〔嵯（才何反，徂娥反）〕羅〔摩（莫何反，莫羅反）〕

不能系聯者：柯〔馱（徒柯反）〕。

哿韻

可我〔哿（莫可反，莫我反）〕

箇韻

佐賀餓〔瘥（丁佐反，丁賀反，都餓反）〕舸〔邏（力賀反，盧舸反）〕

不能系聯者：个〔摩（莫个反）〕。

切韻不分歌，戈，脣音字與開口相系聯。廣韻脣音字隸合口戈，果，過韻。玄應與開口相系聯，與切韻同。

2. 戈一韻

和（胡戈反）戈〔鑼（力和反，力戈反）〔禾〔鎖（古和反，古禾反）〕

果韻

果火〔顆（口果反，口火反）〕

不能系聯者：禍：〔倮（古禍反）〕

過韻

剉（千臥反，且臥反）臥課〔惾（奴臥反，奴課反）〕

3. 戈三韻

伽；佉（去伽反）

4. 麻二韻開口

加（古遐反）遐〔麚（古遐反，音加）〕家〔拏（女加反，女家反）〕牙〔呀（呼家反，許牙反）

合口

華（胡瓜反）瓜〔誇（苦華反，苦瓜反）〕花〔葩（普華反，普花反）〕

馬二韻開口

下假〔庠（五下反，顏假反）〕

不能系聯者：雅〔把（百雅反）〕

合口

瓦〔髁（苦瓦反）〕

不能系聯者：寡〔蹇（胡寡反）〕

禡二韻開口

駕（加暇反）稼（加暇反）暇（遐嫁反）嫁亞〔罅（呼嫁反，呼亞反）〕夏訝〔架（古暇反，加夏反，古訝反）〕

合口

罵〔跨（苦罵反，苦霸反）〕霸（補駕反）

廣韻脣音字可兼爲開，合口作切語下字，玄應亦同。

5. 麻三韻

；遮（正奢反）賒（書遮反，始遮反）〔椰（以遮反，以車反）〕車（齒耶反）耶邪〔冝（姊耶反，姊邪反）〕

馬三韻

野；者（諸野反）

不能系聯者：也〔姐（子也反）〕

禡三韻

夜〔柘（之夜反，支夜反）〕

二 遇攝

1. 模韻

胡（戶孤反）都（當胡反）姑（故胡反，古胡反）徒（達胡反）奴〔模（莫胡反，莫奴反）〕孤〔洿（一胡反，一孤反）〕吾〔逋（補胡反，布吾反）〕狐（洪孤反，戶吾反）

姥韻

魯（力古反）杜（徒古反）古戶〔罟（音古，孤戶反）〕補〔姥（莫古反，莫補反）〕五〔圃（音補，布五反）〕

暮韻

布（補故反）路（盧故反）讉；故（姑讉反

2. 魚韻

居於〔鉏（仕居反，仕於反）〕魚〔墟（去於反，邱魚反）〕驢〔豬（陟於反，陟驢反）如〔躇（直於反，直如反）〕諸〔與（羊如反，與諸反）〕餘〔予（翼諸餘羨二反；餘與二音）〕余〔蛆（子餘反，子余反）〕

語韻

巨（其呂反）呂（力舉反）舉與〔序（徐舉反，徐與反）〕語〔馭（音巨，渠語反）〕煮〔予（餘，與二音；翼諸餘煮二反）〕

不能系聯者：女〔弄（姜女邱呂二反）〕。汝〔抒（時汝除呂二反）〕。

御韻

恕（尸預反）預（余據反，翼庶反）御（魚據反）倨（居御反）庶去〔署（時庶反，時去反）〕豫（翼庶反，弋庶反，以庶反）慮〔瘀（於豫反，於慮反）〕據〔預（翼庶反，余據反）〕

不能系聯者：絮〔覷（千絮反）〕

3. 虞韻

扶（附俱反）虞（午俱反，疑區反）區〔娛（語俱反，牛俱反，疑區反）〕愚于〔俘（妨虞反，妨愚反，芳于反）〕朱〔儒（而于反，而朱反）〕珠〔姝（充朱反，充珠反）〕誅（追于反）榆〔鴝（具俱反，具榆反）〕輸（始榆反）臾〔樞（齒榆反，齒輸反，齒臾反）〕瑜（羊朱反，以朱反）

不能系聯者：駒〔臞（渠駒反）〕

麌韻

縷（力主反）乳（而主反，而主而注二反）主〔僂（力主反，力矩反）〕舞〔拊（芳主反，芳舞反）〕庾〔廔（之乳反，之庾反）〕矩（俱庾反，俱禹反）甫（弗禹反，方父反）府（趺宇反，夫宇反，夫禹反）禹父宇武〔甫（弗禹反，方父反，方宇反，方武反）〕

不能系聯者：柱〔拄（陟柱反，張柱反）〕

遇韻

儒（而注反）樹（時注反）乳（而注反，而主而注二反）注（之喻反）喻（榆句反）

屢（力句反）附〔芋（禹句反，于附反）〕句〔賦（方句反，方務反）〕付；務（亡付反）

不能系聯者：具住〔駐（治具徵具二反，竹住反）〕

魚虞有別，說詳拙著切韻魚虞之音讀及其流變一文。

三 蟹攝

1. 泰韻開口

艾（五蓋反）貝（補蓋反）害〔匄（古艾反，古賴反，古害反）〕昧（莫蓋反）昧〔沛（補昧反，補眛反）〕

合口

會（胡外反）外〔蛻（他外始銳二反，湯會始銳二反）〕

2. 咍韻

災（則才反）宰（則才反）來〔栽（則才反，則來反）〕哉〔纔（在災反，在宰反，在哉反）〕

不能系聯者：哀〔闓（口哀反）〕。台〔唻（浪台反）〕

海韻

改；殆（徒改反）待〔宰（祖殆反，祖待反）〕

不能系聯者；在〔采（且在反）〕。愷〔啡（匹愷反）〕。乃〔倍（蒲乃反）〕。

代韻

載（則代反）礙（五代反）代戴〔慨（口代反，可戴反）〕

不能系聯者：賚〔溉（古賚反）〕。愛〔嘅（苦愛反）〕。再〔賽（蘇再反）

3. 灰韻

迴（胡瓌反）瓌（古迴反）魁（苦迴反）雷（力迴反）回〔隈（烏恢反，烏迴反於迴反，於回反）〕

不能系聯者：杯〔媒（謨杯反）〕

賄韻

罪；猥（烏罪反）隗（五罪反）

隊韻

潰（胡對反）憒（公對反）對（都內反）內（奴對反）配；昧（莫對反，莫配反）

不能系聯者：杯〔媒（謨杯反）〕。

玄應：卷三 P.116·2，卷二十三 P.1085·5：『蒙昧，莫對反』；卷六 P.263·3；三昧，莫蓋反』；卷三，P.112·7：『三昧，莫蓋反』。廣韻『昧，對，配』隸隊韻。蓋隸泰韻。按敦煌王韻泰韻亡艾反下有『昧，冥』；集韻泰韻莫貝切下亦有『昧冥也』是昧有泰隊二韻之讀，今分隸二韻。

4. 佳韻開口

佳（古崖反）崖（五佳反）

不能系聯者：鞋〔街（古鞋反）〕

合口

蛙〔咼（口蛙反）〕

蟹韻開口

解（古買反）買〔灑（所買反，所解反）〕

卦韻開口

懈（古賣反）蟹（胡賣反）賣（謨稗反）稗（蒲懈反）

合口

卦（古賣反）

玄應卷十七 P.797·和卷二十一 P.969 皆云；『挂，古文作卦同古賣反』卷十八 P.857·『挂，古罵反』罵隸禡韻。慧琳音義七三卷十九頁引玄應此文作『古賣反』。按佳（蟹，卦）韻與皆（駭怪）韻，前者和麻（馬禡）韻的關係較深，在現代方言上也可以看出一些（參譯本中國音韻學研究 P.480· 故宮王韻也把佳韻放在歌麻韻之間；此外從慧琳音義也可以看得出來。黃淬伯云：

經音義崖字凡十數見，一作雅加反，與其他所見切皆佳等字同切。涯字凡三見，一作雅加切，餘作五家切；杈字作差皆策加等切；咼字作苦乖口瓜快華等切。據此則麻與佳皆韻似合部也。惟上去聲兩韻無一字相涉，故仍存麻韻

之舊，次於皆後。（琳考三七頁）

經音義十三卷十一頁『懈瘥』下注云；『上耕隘反，音嫁非也』。黃氏雖然依據反切下字把佳皆韻系聯爲一，但是上舉崖，涯，咼懈諸字皆爲佳韻字，（叉字廣韻入麻韻，集韻麻佳韻兩收），也可以看出佳韻和麻韻音讀的相近遠甚於皆韻和麻韻了。

5. 皆韻開口

骸（乎皆反）皆〔諧（胡皆反，下皆反）〕

玄應音義卷十七 P.810·『搋勑佳反，又勑皆反』。按廣韻佳韻：『叉亦作搋，丑佳切，一』；皆韻：『搋，丑皆切，一』：亦佳，皆兩收。此條可證明玄應佳，皆確有分別。

駭韻開口

楷（口駭反）駭（下楷反，下騃反，胡騃反）騃（五駭反）

怪韻開口

薤；戒（古薤反）介（古薤反）界〔齘（胡界反，下介反，下界反）〕拜〔囊（蒲戒反，皮拜反）〕

6. 夬韻開口

芥（加邁反，歌邁反）邁（莫芥反，莫敗反）敗〔薭（莫芥反，莫敗反）〕

芥字廣韻隸怪韻，故宮項跋及宋跋本王韻，敦煌王韻，『芥，古邁反』，唐韻古喝反，皆隸夬韻。玄應亦入夬韻，足證廣韻之誤。

怪夬韻合口

壞快（苦壞反）瞧〔膗（牛快反，牛瞧反）〕

怪韻字用夬韻字作切：膗（牛瞧反，一；牛快反，三）。

夬韻字用怪韻字作切：快（苦壞反，一），噲（口壞反，一；苦壞反，一）。

怪夬韻開口秩然可別，合口則混淆不分。今姑因系聯將二韻開口分列二類，合口合列一類。

7. 祭韻開口

厲（力制反）逝（時制反，是世反）裔（餘制反）制（之世反）曳（余世反）世祭

〔獮（魚世反，魚祭反）〕蔽〔袂（彌世反，彌蔽反）泄〔掣（昌制反，充世反，充泄反）〕例〔憩（却厲反，墟例反，祛例反）〕

合口

歲〔繐（音歲，思叡反）〕叡（夷歲反，以芮反）芮〔毳（昌芮反，充芮反，尺芮反）〕鋭（羊稅反）

8. 廢韻

穢（於廢反）廢（府吠反）吠（扶廢反）

9. 齊韻開口

雞（古奚反）溪（苦奚反，口奚反）黎（力奚反）兮〔蜺（補奚反，補兮反）〕稽（古奚反，古兮反）奚（胡鷄反，胡啼反）啼迷提〔錍(普啼反普迷反，普提反)〕低西〔蠡（力奚反，力低反，力西反）〕犁〔稊（徒黎反，徒犁反）〕

玄應卷一 P.38·3；卷十七 P.776·4，卷二十五 P.1157·4. 皆云『栘，是奚反』。按切三，故宮宋跋本王韻，五代刊本切韻齊韻『鼷，人兮反』，『栘成西反』（切三西作栖）。廣韻『鼷，人兮切』，『栘成鼷切』。日本僧安然悉曇藏云：『如眞旦韻詮五十韻頭，今於天竺悉曇十六韻頭，皆悉攝盡……以彼佳古膎反齊徂兮反皆古諧反栘成西反灰呼恢反咍呼來反攝此翳愛』。夏英公古文四聲韻齊第十二，栘第十三。魏鶴山集云：『吳彩鸞唐韻別出栘鼷二字爲一部，注云：陸與齊同』。『照通例四等韻例無日，禪紐，而齊韻有之，此蓋寄韻也。亦有別爲一韻者，齊韻擬音爲 iei，栘韻則爲 -i̯ei（平聲）與祭韻擬音之 -i̯ei（去聲）平去固不相衝突也。

合口

圭（古攜反）攜（胡圭反）

薺韻開口

禮弟〔涕（他禮反，他弟反）〕底（丁禮反，都禮反）悌（大禮反）啓（苦禮反）米〔陛（蒲禮反，蒲米反）〕

霽韻開口

麗（力計反）隸（力計反）繫（力計反）閉（補計反）細〔睼(他計反，他細反)〕計（居詣反）詣帝蔕〔係（古詣反，古帝反，古蔕反）〕第〔系（胡計反，胡詣

反，戶帝反，下第反）〕濟（子第反）

合口

桂〔惠（胡桂反）〕

四　止攝

1. 支韻開口A類

支（只移反）貲（子移反，子離反）離（呂知反）斯知〔攡（力知反，力斯反）〕卑〔蜱（扶支反，扶卑反）〕彌〔椑(音卑，辟彌反)〕移〔貲（子離反，子斯反，子移反）〕

開口B類

猗（一奇反）奇宜〔騎、居奇反，居猗反，居宜反）〕儀〔蚑（巨宜反，巨儀反）〕

玄應卷三P.142•8，卷八P.365•5：『蚑，渠支反，又音奇』；卷四P.193•4；『蚑，渠支巨宜二反』，同條兼載二音。按廣韻：『蚑，蚑蚑，蟲行皃，巨支切』，但有A類一讀。故宮項跋本王韻；『螭，虫行，渠羈反』，但有B類一讀，都不完備，當依玄應及集韻兼收入A，B二類。又顏氏家訓音辭篇云：『岐山當音爲奇，江南皆呼爲神祇之祇，江陵陷沒，此音被於關中』。廣韻『祇，岐』都是『巨支切』，但有A類一讀。故宮項跋及宋跋本王韻渠羈反下有『岐，山名，又巨支反』；巨支反下有『岐，山名，又渠羈反』。可知顏氏奇祇音讀有別，岐字亦兼有A，B二類之音。說詳拙著廣韻重紐的研究。

合口

危〔逶（於危反，於爲反）〕爲（於危反）碑（彼爲反）嫣〔痿（於爲反，於嫣反）〕皮〔摛（虛爲反，許皮反）〕陂〔披（匹皮反，普陂反）〕

不能系聯者：吹；規（九吹反）。隨〔劑（子隨反）〕。

紙韻開口A類

尒今作爾（同而是反）氏（常爾反）紙〔銕(昌氏反，昌紙反）〕婢〔弭（亡爾反，亡婢反）〕是〔侈（音是，時紙反）〕

開口B類

倚（於蟻反）蟻（魚綺反）綺（墟蟻反）

玄應；踦（居綺反，二，居蟻反，一）屬B類；枳（居爾反，一；居紙反，二）屬A類。廣韻『踦，居綺切』；『枳，居紙切』。見紐有A，B二類重紐，與玄應合。

合口

委（紆詭反）毀；詭（居毀反，俱毀反）累〔跪（其詭反）；趫（求累反，作跪借字耳）〕髓（思累反）

寘韻開口

誼，今作義（同宜寄反）寄智〔妓（渠寄反，渠智反）〕

豉〔寘（之豉反）〕。賜〔漬（在賜反）〕

寘韻開口，廣韻切韻有重紐，下字系聯成一類。玄應則『義寄智』與『豉』及『賜漬』不相系聯。喻以紐：易（以豉反，二），傷（以豉反，三）；溪紐：企（邱豉反，四；袪豉反，三；墟豉反，二；去豉反，三），跂（邱豉反，二）皆用『豉』字作切，韻圖列四等。羣紐：妓（渠智反，一；渠寄反，一），芰（渠義反，一；渠寄反，一）忮（支豉奇寄二反，一）；疑紐；誼（宜寄反，二），邦紐：賁（彼寄反，一），並紐：被（皮寄反，五）韻圖列三等，二者下字不混。惟避（脾義反，一）韻圖列三等而用『義』字作切耳。今姑分列兩行，而不標B，A類，蓋其慎也。

合口

僞髮〔贋（几僞反，几髮反）〕

不能系聯者，睡；惴（之睡反）。

寘韻字用至韻字作切：刺（且漬反，一；千利反；一）。恚（於季反，一），墜（直類反，一）。

2. 脂，之韻開口

祁（巨黎反，渠夷反）私；黎（力私反）資（子夷反；姊私反）夷（羊脂反，餘之反）脂尸〔鴟（尺脂反，充尸反）〕伊〔耆（巨夷反，巨伊反）〕胝（竹尸反，竹遲反）遲饑〔坻（音遲，直尸反，直飢反，直饑反）〕池持治；飢（古文作飥，又作

饑，同几池反，几持反，几治反）之詩〔蚩（昌夷反，充之反，尺之反，尺詩反）〕思〔滋（子夷反，子思反）〕時；祗（旨夷反，止夷反，濟時反，旨時反）釐（力之反）熙（虛之反）而〔怡（翼之反，翼而反）〕犛（力資反，力咨反）茲〔詞（似資反，似茲反）〕辭；咨（子辭反）慈〔鷀（才資反，音慈）〕

不能系聯者：碁基〔嘻（虛碁反，虛基反）〕。其〔醫（於其反）〕。疑〔姬（居疑反）〕。悲〔麋（莫悲反，亡悲反）〕。毗〔紕（匹毗反）〕。

脂韻字用之韻字作切；夷（羊脂反，一；餘之反，一；弋之反，一；余之反，一；以之反，一），痍（與脂反，一；與之反，一；羊之反，二），飢（几池反，一；几持反，一；几治反，一）。祗（旨夷反，一；止夷反，一；旨時反，一；諸時反，一；）狶（與之反，一），郙（敕釐反，一）。

之韻字用脂韻字作切：犛（力咨反，一；力資反，一），蚩（充之反，四；尺詩反，一；尺之反，一；尺移反，一；昌夷反，三），茲（子思反，一；子夷反，三），鷀（音慈，一；才資反，二），詞（似茲反，七；似資反，一）；輜（側飢反，一）。

脂韻字用支韻字作切；麋（莫悲反，三；亡悲反，二；忙皮反，一）。

之韻字用支韻字作切：蚩（充之反，四；尺詩反，一；尺之反，一；昌夷反，三；尺移反，一）。

脂，之韻相混者較多，今因系聯合爲一類。支韻字和脂，之韻字相混者極少。

脂韻合口

追龜〔帷（於追反，爲龜反）〕隹〔顓（直追反，直隹反）〕

不能系聯者：誰；唯（弋誰反）

旨止韻開口

旨（諸以反，諸視反）視（時旨反）以履〔匕（卑以反，補履反）凡〔捤（女履反，女几反）〕理〔雉（直履反，直理反）〕紀；理（力紀反）耳〔跱（除理反，直耳反）〕擬（魚理反）里（力擬反）姊〔咒（徐里反；徐姊反；音似，又徐姊反）〕

不能系聯者；矣止〔踦（其矣反，其止反）〕。子〔俚（力子反）〕。死〔牝

（脾死反）。

旨韻字用止韻字作切；雉（直履反，一；直理反，一），旨（諸視反，一；諸以反，一；脂以反，一），七（補履反，二；卑以反，三）；秕（卑以反，一）。

止韻字用旨韻字作切：俟（事几反，五）；涘（事几反，一）。

玄應卷九，P.411·1：『跽，古文踦同奇几其矣二反』；卷二十四 P.1110·1：『跽音其止反』。『奇其』同隸羣紐，几字隸旨韻，矣字隸止韻。敦煌本及故宮宋跋本王韻『跽暨几反，又暨軌反』，兼隸旨韻開合口。又音義卷十二 P.557·2『兕又作兕彙二形同音似，又音徐姊反』；卷十九 P.881·6：『兕音似，又徐姊反』『徐似』同隸邪紐，姊隸旨韻，似理隸止韻。廣韻旨韻：『兕、徐姊切』。上面玄應同條兼載二音的情形，假使不是傳寫訛誤的話，可能玄應雖然旨止切語下字相混，音讀卻有分別，只好留待以後證明了。

旨韻合口A類

水比〔唯（弋誰反，……又借音弋水反；弋誰于比二反）。

不能系聯者；癸〔揆（渠癸反）〕

合口B類

美；軌（居美反）

旨韻合口，廣韻切韻切語下字系聯爲一類，玄應則下字不混。喻以紐：『唯』，羣紐『揆』隸A類，韻圖皆列四等。喻云紐：痛（于軌反，一）；見紐：軌（居美反，二），晷（居美反，一），宄（居美反，一）；邦紐：鄙（補美反，四，悲美反，一）；並紐；圮（部美反，一；父美反，一；莆美反，一），仳（父美反，一）隸B類，韻圖皆列三等。二者秩然有別，可補切韻之不足。

至志韻開口

器（祛冀反）冀（居致反）致（徵吏反）利〔懿（於冀反，乙利反）〕二〔痹（俾利反，併利反，必二反，畢二反）〕吏四示〔躓（音致，陟利反，竹吏反，豬吏反，珍四反，貞示反）庇（必利反，補寐反）寐（明庇反，密庇反）

不能系聯者：記志〔耐（讓記反，如志反）〕恣〔飤（四志反，四恣反）〕。坒棄〔貳（如至反，而棄反）〕。侍〔蓳（補侍補婢二反）〕。置〔穊（居置反）〕。

至韻字用志韻字作切：躓（陟利反，五；竹利反，二；音致，二；貞示反，一；珍四反，一；豬吏反，二）；饐（於吏反，一），致（徵吏反，一），蓳（補侍補婢二反）

志韻字用至韻字作切：廁（惻吏反，一；測吏反，一；測冀反，一），飤（囚志反，三；囚恣反，五）；弒（尸至反，一），蒔（時至反，一），字（慈恣反，一）

至韻合口A類

類淚懟〔（治類反，徒淚反。丈淚反）〕。醉遂〔穗（辭醉反，音遂）邃（私醉反）。季〔遺（余季反；餘季反）

合口B類

媿愧〔匱（渠媿反，渠愧反）〕備〔轡（碑愧反，鄙愧反，悲備反）〕

不能系聯者：祕〔糒（蒲祕反）〕

廣韻，切韻至韻合口切語下字『類萃醉遂』與『季悸』爲A類，『愧位』『備祕媚』爲B類。玄應：喻以紐：遺（余季反，三；餘季反，一）；悸（其季反，七；渠季反，一）；隸A類，韻圖列四等。溪紐：喟（口愧反，一；口怪口愧二反，四）；羣紐；匱（渠媿反，一；渠愧反，七），餽（渠愧反，一）；饋（渠愧反，三）；邦紐：轡（碑愧反，一；鄙愧反，一；悲備反，一）；祕（府備反，一）毖（音祕，一）；並紐：糒（蒲祕反，一），隸B類；羣紐兼有AB二類重紐。

4. 微韻開口

機（居衣反）衣沂〔璣（居衣反，居沂反）〕幾（渠機反，渠衣反）

不能系聯者：依〔磯（居依反）〕

合口

非；韋（于非反）違；飛（甫韋反，甫違反）

不能系聯者：歸〔闈（于歸反）〕

尾韻開口

豈〔愷（於豈反）〕

合口

匪（跌斐反）尾；斐（孚尾反，敷尾反）鬼〔偉（于匪反，于鬼反）〕

未韻開口

既；欯（虛既反）氣（墟既反）

合口

謂貴費〔蔚（於謂反，於貴反，於費反）〕

不能系聯者；畏〔翡（扶畏反）。味〔撫（扶味反）〕。

五　效攝

1. 豪韻

牢（魯刀反）刀〔饕（吐刀反，他勞反，他高反）〕豪（胡刀反，胡高反）高（公勞反）勞（力高反）

皓韻

倒（都老反）老道〔潦（音老，良道反）〕皓〔禱（都道反、都皓反）〕

號韻

誥（古到反）到〔傲（五到反，五誥反）〕導〔禱（都誥反，都道反）

不能系聯者；報〔暴（蒲報反）〕

廣韻皓韻；禱都皓切；號韻，禱都導切。有上去兩讀。

2. 肴韻

包（補交反）交〔胞（補交反，補茅反）〕苞；茅（亡包反，亡苞反）郊（古包反，音交）肴〔鮫（古肴反，古矛反）〕

不能系聯者：爻〔膠（古爻反）〕

巧韻

狡（古卯反，古飽反）卯飽〔姣（古卯反，古飽反）〕巧；攪（古卯反，古巧反）

效韻

憍（舉教反）教（居効反）効效孝〔覺（居効反，居效反，交孝反）〕皃（莫効反）校，罩（竹校反，陟校反）

不能系聯者：豹〔勒（烏豹反，一豹反）〕

3. 宵韻

昭招遙〔鼂（移昭反，羊招反，餘招反，余招反，音遙，音姚）〕焦（子遙反）消（思遙反）驕〔僑（渠消反，奇驕反）〕朝〔囂（許驕反，許朝反）〕饒〔韶（視招反，市饒反）〕

不能系聯者：嘲〔貓（亡嘲亡包二反）。燒〔鏢（匹燒反）〕。

廣韻及故宮宋跋本王韻宵韻切語下字分A B二類。切三因爲『喬巨朝反』一個切語，下字系聯爲一類。玄應因爲『僑，渠消反』一個切語，下字也系聯爲一類。然重紐如影紐：A類，要（於遙反，一），邀（於遙反，一）；B類；妖（於驕反，五）。羣紐：A類，翹（祇堯反，二；巨遙反，一）；B類，僑（奇驕反，一；渠消反，一）；蕎（奇嬌反，四；音橋，一）。固皆有別也。

小韻

少遶〔笤（弋少反，餘遶反，餘沼反，翼紹反，弋紹反）〕沼（之遶反，之繞反）紹（市繞反）繞眇〔縹（匹遶反，匹繞反，匹眇反）〕小〔摷（如沼反，而紹反，如紹反，如小如照二反）〕矯（几小反，飢小反）夭（於矯反）

小韻字用篠韻字作切：繚（力鳥反，二），眇（忙紹反，一；亡紹反，一；亡沼反，一；彌遶反，二；彌繞反，一；忙了反，一）。

笑韻

燒（尸照反）爝古文曜（同餘照反）照炤〔燎（力燒反，力照反，力炤反）〕。誚(才笑反）笑（私妙反)妙〔削(私誚反，私妙反）〕醮〔峭(且笑反，且醮反）〕。

不能系聯者：召〔驃（方召反）〕。廟〔褾（方廟反）〕。

玄應『燒，曜，照，炤』與『誚，笑，妙瞧』不能系聯今因二者字數相當，故分二行列之。故宮項跋宋跋本王韻，唐韻笑韻下字系聯爲一類廣韻切語下字『要，笑，肖，妙』，與『召，照，少，廟』不系聯。

笑韻字用嘯韻字作切：燎（力燒反，一；力照反，四；力炤反，一；力弔反，三；力彫力弔二反，一）。

玄應卷十七 P. 775·3：『鞘，小爾雅作鞘，諸書作削同思誚反。……江南音

嘯，關中音笑』。足見玄應嘯笑二韻有別。廣韻笑韻有鞘，鞘，嘯韻未收。又廣韻笑韻力照切下有燎，嘯韻無，或燎字玄應亦笑嘯二韻兩收也。

4. 蕭韻

聊：雕（都聊反）彫〔僚（力雕反，力彫反）〕遼〔嫽（力彫反，音遼）〕條堯〔寮（力彫反，力條反，力堯反）〕

篠韻

鳥；皎（公鳥反）了〔朗（奴皎反，奴了反，音嬈）〕

嘯韻

吊〔竅（苦弔反，口弔反）〕

六 流攝

1. 侯韻

鉤（古侯反）謏（古侯反）侯侯〔矛（莫侯反，莫侯反）〕

在脣音演變的規則上，廣韻尤韻莫浮切的『謀』等字在現代官話不變輕脣而保留 m- 的讀法。這是一個不易解釋的例外。按玄應反切下字的系聯，廣韻尤韻的明紐字不和尤韻字系聯而跟侯韻字系聯。如：

謀（莫侯反，一），眸（莫侯反，二），牟（莫侯反，一），侔（莫侯反，一），矛（莫侯反，六，莫候反，三），鍪（莫侯反，二），鉾（莫侯反，一；莫侯反，一）。

切三尤韻末『謀，莫侯反，十二』。侯字屬侯韻。敦煌王韻，故宮唐跋和宋跋本王韻尤韻『謀，莫浮反』，也都在韻末。可能切韻原屬侯韻而傳寫誤入尤韻。廣韻侯韻『哣，亡侯切，一』，諸本切韻俱無，係後加。那麼，侯韻恰巧另外沒有明紐。我們拿玄應相印證，知道應屬侯韻。在脣音的演變上，便不算例外了。

厚韻

厚（胡苟反）苟（公厚反）垢口〔呴（呼苟反，呼垢反，呼口反）〕後〔扣（音口，苦後反）〕斗（都口反）狗走〔藪（桑苟反，蘇苟反，桑後反，桑狗反，蘇走反）〕叟（蘇走反）

音義卷六P.581·9：『某莫有反』『有』字隸有韻，與牡（莫走反，二；忙後反，一；亡後反，一）隸厚韻者異。廣韻牡某並莫厚切。按高本漢方言字彙北平：牡 mu，某 mou；南京牡 mu；某 məθ；廣州：牡 ma:u，某 mou；四川：牡 mu，某 moŋ。在現代方言上也有點不同。

候韻

遘（古候反）候豆〔媾（古候反，古豆反）〕鬪〔竇（徒遘反，徒鬪反）〕句陋〔摟（力鬪反，力句反，力陋反）〕奏（子陋反）

不能系聯者：鬥〔鏤（力鬥反）。

2. 尤幽韻

憂；尤（有憂反，禹流反，有周反）周（之由反）州〔瘤（力周反，力州反）〕洲（脂由反）蚰（渠周反，渠留反）虯（渠周反）羞（私由反）由修〔啾（子羞反，子由反，子修反）〕流留〔瘳（勅流反，恥留反）〕鳩〔朻（有流反，于鳩反）〕鳩（居牛反）牛求〔嚘（於牛反，於求反）〕不〔咈（匹尤反，疋尤反，芳不反）〕

不能系聯者：愁〔騶（側愁反）〕，

尤韻字用幽韻字作切：呦（於州反，一；音幽，一）。

幽韻字用尤韻字作切：蚰（渠周反，一；渠留反，一），虯（渠周反，二），繆（莫尤反，一），

幽韻字甚少，另有。樛（居虯反，一）。

有黝韻

九酉〔謏（先九反，私酉反）〕。 首手〔誘（餘首反，餘手反）〕。 黝（於糾—予二反）柳；糾（居黝反，居柳反）。 久〔友（於久反）〕 有〔阜（扶有反）〕。 婦〔負（方婦反）〕。

本韻切語多不相系聯，今姑間一格列之。黝韻字僅黝，糾二字。

宥幼韻

宥（于救反，禹救反）霤（力救反）溜（力救反）又；胄（除救反，治又反）救（居又反）富〔頑（尤救反，尤富反）〕宷〔疚（於救反，有宷反）〕繻〔狖（餘救反，餘繻反）〕幼〔皺（側救反，壯幼反）〕

不能系聯者授〔呪（之授反）〕

宥韻字用幼韻字作切：皺（側救反，二；壯幼反，一）

幼韻字用幼韻字作切：另有謬（靡幼反，一），繆（亡幼反，一）。

我們從玄應反切下字系聯上，不能看出尤，幽韻的劃分來。按經典釋文禮記月令音義（卷十一頁二十八）云：『休其，許收許虯二反美也』。法偉堂云：『他處皆許收訓息，許虯訓美，再通考之』。又易否卦音義（卷一頁六）。『休否，虛虯反，美也；又許求反，息也，註同』。吳承仕云：『按休息休美本爲一文，而釋文分作兩音』。又易大有音義（卷一頁六）：『休命，虛虯反，美也；徐又許求反』。法偉堂云：『虛虯，許求，幽尤分部，與廣韻同』。按故宮宋跋本王韻：尤韻『休許尤反，正』（正字當從敦王作止）；幽韻『休，許彪反，美』。切三，敦王故宮項跋本王韻，皆有此二音。經典釋文的又音雖然並不見得就表示異音，可是『許收許虯二反』，就應該代表尤韻和幽韻兩個不同的音。

七　減攝

1. 談韻

藍（力甘反）籃；甘（古藍反，古籃反）。

敢韻

膽；敢（古膽反）

闞韻

濫；闞（苦濫反）

不能系聯者：暫〔纜（力暫反）〕

盍韻

臘（郎盍反，力盍反）盍盇〔蹋（徒臘反，徒盍反，徒盇反，唐盍反）〕蠟〔闔（胡臘反，胡蠟反）〕

2. 覃韻

耽（都含反）含南〔譚（徒含反，徒南反）〕

感韻

感〔撼（胡感反）〕

勘韻

闇；憾（胡闇反，胡紺反）暗；紺（古憾反，古暗反）

合韻

合荅帀〔欱（呼合反，呼荅反，呼帀反）〕

3. 銜咸韻

銜（下杉反）杉咸〔鑑（仕杉反，仕監反，仕咸反）〕杉；監（公衫反，公杉反）巖（牛杉反）緘（古咸反，古函反）函（胡緘反）

銜韻字用咸韻字作切：鑑（仕監反，一；仕杉反，三；仕咸反，一；士咸反，一），巉（仕銜反，一；仕咸反，二）

檻豏韻

檻（胡黤反，下斬反）黤〔闞（呼檻反，呼黤反）〕斬減〔黯（於斬反，於減反）〕

檻韻字用豏韻字作切：檻（胡黤反，一；下斬反，一）

豏韻字用檻韻字作切：喊（呼檻反，二），闞（呼黤反，一；呼檻反，二）

鑑陷韻

監；鋟（所監反，所鑑反，所鑒反）鑑（古儳反）陷；鑑；鑒（古陷反，古鑑反，吉鑑反，古儳反）儳（倉陷仕鑒二反）

鑑韻字用陷韻字作切：鑒（古鑑反，一；吉鑑反，一；古儳反，一；古陷反，一）

狎洽韻

狎（胡甲反）胛，又作甲（同古狹反）狹（胡夾反）洽（胡夾反）恰（古洽反）

狎韻字用洽韻字作切：胛（又作甲同古狹反，一）

洽韻字用狎韻字作切：插（楚洽反，一；叉甲反，一）

銜韻字作切語下字者二十三次，咸韻字作切語下字者二十次，內咸韻字爲銜韻字作切者四次。檻韻字作切語下字者七次，內爲豏韻字作切者五次；豏韻字作切語下字者六次，內爲檻韻字作切者一次，鑑韻字作切語下字者八次，不與陷韻混；陷

韻作切語下字者二次，內爲鑑韻字作切者一次，狝韻字作切語下字者二十九次，內爲洽韻字作切者一次；洽韻字作切語下字者二十七次，內爲狝韻字作切者一次，是二韻平入聲混淆者比例甚少。

4. 鹽韻

炎（于廉反）霑（致廉反）廉（力占反）占（之鹽反）鹽〔襜（昌占反，齒鹽反）〕

簾〔籤（且廉反，且簾反）〕

琰儼韻

檢（居儼反，居斂反）儼（宜儉反）儉〔閻（於檢反，於儉反）〕

斂（力冉反）琰（以冉反）苒（而琰反）漸（才冉反）冉染〔睒（式冉反，式染反）〕

切三，故宮宋跋本王韻，敦煌王韻，儼字皆隸琰韻。廣韻，切韻，琰韻反切下字『琰冉染漸斂』與『儉檢險奄』分爲A，B二類。故宮項跋王韻『險，貶，預，顯，儉』諸紐入广韻（卽儼韻）。玄應因有檢（居儼反，五；居斂反，一），將A，B二類系聯爲一。今仍分行列之。

豔韻A類

豔（余贍反，餘贍反）贍（時焰反）焰（余贍反，餘贍反）

B類

驗〔掩（於驗反）〕

廣韻，切韻豔韻切語下字『豔贍』與『驗窒』不相系聯，分爲A，B二類。玄應卷十P.453·9『猒，於驗反』；卷十二 P.527·5，『鹽音於焰反』。卷十三 P.600·6『掩又作愔同於驗反』影紐有二組重紐，與廣韻切韻合。所不同的是廣韻切韻『殮，力驗反』屬B類；而玄應『斂，古文殮，同力驗反』則屬A類。

葉韻

葉（尸涉反）獵（良涉反）襵（之涉知獵二反；知獵之涉二反；知躡之涉二反；之涉反，又音輒；音輒）輒；躡（女輒反）涉攝〔鍱（以涉反，餘涉反，餘攝反，余攝反）〕

5. 嚴凡韻

嚴；凡（扶嚴反）

凡韻字用嚴韻字作切：帆（扶嚴扶泛二反，二）；凡（扶嚴反，一），舤（扶嚴反，一）

篆韻譜無凡部，凡颿汜芝諸字皆入嚴部。觀凡以符嚴爲切，而又不用痕坋魂之例注凡部，似徐氏所據之韻，已併二部爲一部矣。

笵韻

〔範（音范，音犯）〕，

釅梵韻

劒；梵（扶劒反，扶泛反）泛（敷劒反，麩劒反，匹劒反）

釅韻字用梵韻字作切：釅（魚劒反，一）

敦煌及故宮宋跋本王韻，廣韻『劒』字在梵韻。唐韻並嚴於梵，與玄應合。王國維云：『廣韻釅韻四切，其魚欠許欠亡劍三切，皆用梵韻字，可見廣韻所據本，釅韻諸字皆在梵韻，與唐韻同』。

業韻

業〔怯（祛業反）〕

乏韻

法〔乏（扶法反）〕

唐韻入聲業乏分立，而去聲釅泛合併與此同。

6. 添韻

兼〔甜（徒兼反）〕

忝韻

簟〔慊（苦簟反）〕。點〔䫜（地點反）〕。

梾韻

念〔店（都念反）〕

怗韻

篋（苦俠反，苦協反，枯挾反）協（胡頰反，胡牒反）牒（徒頰反）挾（胡頰反）

俠〔唊（古協反，古俠反）〕

八 深攝

1. 侵韻

淫（以針反）金〔淋（力針反，力金反）〕今音〔歆（許金反，許今反，盧音反）〕林〔捻（巨金反，渠今反，渠林反）〕禁（記林居鴆二反，急林居鴆二反）心〔鬻（自林反，才心反）〕鍼古文箴針（二形今作鍼同支諶反）諶〔鍼（支淫反，支諶反）〕

不能系聯者：任〔深（尸任反）〕

寢韻A類

甚審〔稔（而甚反，而審反）〕

B類

錦〔稟（彼錦反，補錦反）〕

廣韻切韻寢韻反切下字『稔，荏，甚，枕，凜』與『錦，飲，痒』不相系聯，分A，B二類，與應同。玄應用『錦』字作切者有：羣紐：噤（渠錦反，三；渠錦巨蔭二反，一），懍（其錦反，一），穿初紐：碪（初錦反，一），碃（初錦反，二）；邦紐：稟（彼錦反，一；補錦反，三）

沁韻

蔭（於禁反）飲（於禁反，猗鴆反）鴆（除禁反）禁（居鴆反）

緝韻A類

入〔揖（於入反）〕

B類

立及急〔級（居立反，居及反，音急）〕

廣韻緝韻切語下字成一類切韻分A，B二類。惟心紐切三故宮宋跋王韻皆『先立反』屬B類。故宮項跋王韻則有『先立反』及『心緝反』二重紐。揆諸恆例，心紐多屬A類，亦無重紐。玄應卷十二 P.534·9. 湒湒『又作潗同思入吏及二反』。『思入』則屬A類。

九　山攝

1. 寒韻

干（古寒反）寒〔竿（音干，古寒反）〕丹〔灘（湯干反，他丹反，他難反）〕安〔珊（桑干反，蘇安反）〕難（乃安反）奸；蘭（力丹反，力奸反）單〔簞（音丹，音單）〕槃弁〔鼢（補單反，補槃反，補弁反）〕般〔鏝（莫槃反，莫般反）〕

旱韻

亶；但（徒亶反）誕（徒亶反，達亶反）袒，坦（他誕反，他袒反）

不能系聯者：旱〔笴（工旱反，古旱反）〕

翰韻

爛岸〔繖又作傘（同桑爛反）傘又作繖（同先岸反）〕旦汗〔幹（古岸反，工旦反，古汗反）〕半〔慢（莫旦反，莫半反）〕

曷韻

遏（安曷反，於曷反，烏曷反，烏割反，烏葛反）曷割葛〔頞（烏曷反，烏割反，烏葛反）〕達〔剌（力曷反，盧曷反，力割反，羅割反，洛割反，盧割反，落葛反，勒葛反，盧葛反，羅割反，力達反，勒達反）〕怛沫〔撥（補達反，補怛反，補沫反）〕鉢（補沫反）末（謨鉢反）

廣韻脣音字隸合口桓（緩換末）韻，切韻寒桓不分，脣音字或用開口或用合口字作切。玄應大體與開口相系聯，亦有與合口系聯者（如換韻之『謾，漫』）蓋脣音切語下字，開合之分，原不甚嚴也。

2. 桓韻

桓端〔湍（土端反，土桓反）〕丸官〔摶（徒桓反，徒丸反，徒官反）〕

不能系聯者鸞〔攢（麤鸞反，麁鸞反，千筭七鸞二反）〕

緩韻

換（胡灌反）亂〔鸛（音灌，古亂反）〕筭（桑亂反）翫〔館（古換反，古翫反，古玩反）〕玩（五喚反）漫；換（呼灌反，呼換反，呼玩反，荒漫反）

末韻

活奪〔括（古活反，古奪反）〕

3. 刪韻開口

姦奸〔訕（所姦反；所奸反；所奸反，又所晏反）〕顏〔頒（補姦反，補顏反）〕班（補奸反）斑(補顏反，補姦反，補蠻反)蠻〔鬘（莫班反，莫斑反，音蠻）〕山〔潸（仕訕反，仕山反）〕

山韻開口

閒（古閑反）閑（核鰥反）鰥（古閑反）

山韻字用刪韻字作切：疝（所姦反，一；音訕，一），潸（仕山反，一；仕山仕環二反，二；士訕士捲二反，一）

山韻下字『閒閑鰥』與刪韻不聯，但『山潸』諸字入刪韻。

刪韻合口

環關〔彎（烏環反，於關反）〕

不能系聯者：還〔栓（所還反）〕

山韻合口

頑（吳鰥反）鰥（古頑反）

廣韻『頑，五還切』，隸刪韻。而山韻『鰥古頑切』。用頑字作切。切三，故宮宋跋王韻『頑，吳鰥反』，隸山韻。集韻同。皆與玄應合，足正廣韻之誤。

潸，產韻開口

簡（古限反）限眼〔剗(初簡反，初限反，初眼反)〕板〔棧（仕簡反，仕板反）〕

不能系聯者：盞〔赦（奴盞反，女盞反）〕

潸韻字用產韻字作切：睆（還板反，一；遐板反，一。還棧反，二）

產韻字用潸韻字作切：棧（仕簡反，一；仕板反，一）；戔（仕板反，二）

潸韻合口

綰（烏板反）板〔睆（遐綰反，還板反，還棧反）〕

諫韻開口

諫〔鴳（烏諫反，烏鷹反）〕鷹（我諫反，五諫反）晏（烏鷹反）

襉韻開口

莧〔綻（徒莧反）〕

諫韻合口

患；串（古患反）慢〔摜（胡串反，又音公患反；胡慢工患二反）〕

音義卷十四 P. 669·6：『不串，說文作遦又作慣，詬幼反；又作慣同公患反。串，習也』。慧琳音義五九卷十五頁引玄應作：『不串說文作慣，詬幻文作慣同公患反』。卷十七 P. 802.2：『串修，古文摜遦二形，詬幻反，作慣同古患反。爾雅：串習也。舍人曰：串，心之習也』。敦煌本此條作：『串脩，古文摜遦，又作慣同古患反。爾疋：串習也。舍人曰：串，心之習也』。慧琳音義七十卷五頁引玄應作：『串脩古文摜遦二形同論文作慣同古患反』皆無詬幻反一音。又卷九 P. 415·5：『串樂，古文作摜，遦二形，又作慣同古患反爾雅：串，習也。舍人曰串，心之習也』。可見『詬幻反』一音恐係後來竄入。或爲詬幼文之誤也。

黠，鎋韻開口

轄（胡瞎反）瞎（呼鎋反）八〔砆（胡瞎反，胡八反）〕鎋黠〔哳（陟轄反，陟鎋反，陟黠反）〕

鎋韻字用黠韻字作切：砆（胡瞎反，一；胡八反，一），哳（側鎋中鎋二反，一；側轄陟轄二反，一；陟轄反，一；陟黠反，一），剎（初鎋反，一；叉黠反，一；音察，一）

合口

刮（古滑反）滑（胡刮反）

黠韻字用鎋韻字作切：滑（胡沒胡刮二反，一；猾（胡刮反，五）

鎋韻字用黠韻字作切：刮（古滑反，一）

刪，山平，上，去，入各韻，切語下字或分或混。今爲便於比較起見，將二韻同列。刪，山開合口皆可分。濟韻開口字作切語下字者六次，內爲產開作切者三次；產開字作切語下字者二十二次，不與濟開混。諫，襉開，合口切語下字不混。黠開字作切語下字者二十二次，內爲鎋開作切者四次，鎋開作切語下字者二十五次，不與黠開混；黠合字作切語下字者二次，內爲鎋合作切者一次；鎋合字作切語下字者十七次，內爲黠合作切者六次。

4. 元韻開口

言（魚鞬反）鞬（記言反）

合口

元〔冤（於元反，於原反）〕原（魚袁反）袁煩〔鐇（府袁反，府煩反）〕園〔蠜（扶袁反，扶園反）〕

阮韻開口

偃（於幰反）幰（虛偃反）

合口

遠晚〔圈（渠遠反，求晚反）〕

不能系聯者：阮〔綩（祛阮反）〕

願韻開口

建（居健反）健（渠建反）

合口

萬万〔蠜（居萬反，居万反）〕。願怨販〔蔓（無願反，亡怨反，無販反）〕。

月韻開口

歇。謁（於歇反）竭〔揭（渠謁反，渠竭反）〕

合口

月越〔噦（於月反，於越反）發（府越反，甫越反）〕

不能系聯者：厥〔（戝禹厥反）〕

5. 仙韻開口A類

仙（私延反）延（以旃反）〔鮮（思延反，思錢反）〕錢（自連反）連（力錢反，力然反）旃〔埏（音延，以旃反）〕然〔連（力錢反，力然反）〕

不能系聯者：綿〔編（卑綿反）〕

開口B類

虔焉〔騫（起虔反，去焉反）〕

合口A類

宣（雪緣反）專（之緣反）泉（自宣反，絕緣反）全〔蜎（一泉反，一全反）〕緣

〔篇（市緣反，視專反）〕

不能系聯者；川〔鉛（役川反）〕

合口B類

權（渠員反）圓員〔卷（渠員反，渠圓反）〕捲（渠圓反）

廣韻，切韻仙韻開，合口各分A，B二類；徐鉉，徐鍇說文篆韻譜，夏竦古文四聲韻，及五代刊本切韻，皆從二仙分出三宣。二仙包括開口A類，三宣包括開口B類，合口A，B類。

獮韻開口

譴（居展反）免；蹇（居展反，居免反）搴（力展反）剪〔揃(力展反，力剪反)〕踐〔揃，古文劗，翦，剪（三形同，姊踐反）〕翦〔餞（才翦反）〕（案翦剪通）

不能系聯者：善淺〔癬（先善反，私淺反）〕。緬〔湎（卑緬反）〕。辯〔勉（靡辯反）〕。

廣韻，切韻獮韻開口有重紐，切語下字系聯成一類。玄應亦不分A，B類。明紐沔（彌善反，一）；湎（亡善反，二；彌兗反，一），愐（亡善反，一），媔（米善反，一）韻圖列四等；勉（靡辯反，五；摩辯反，二），俛（亡辯反，一；無辯反，五），免（眉辯反，一），勔（靡辯反，一），韻圖列三等。切語下字亦不相系聯也。

合口

耎（而兗反）軟（而兗反）選（先兗反）兗〔膿（時耎反，時兗反）〕

不能系聯者：轉；糶（力轉反）

線韻開口

繕（是戰反，市戰反，視戰反）〔顫（之繕反，之膳反）〕膳（上扇反）扇面〔靨（正扇反，匹面反）〕

不能系聯者：箭（資賤反）賤（茨箭反）

合口A類

絹〔縓（遷絹反，且絹反）〕。戀〔傳（知戀反，陟戀反）〕

合口B類

卷；援（宇卷反，于眷反，禹眷反）院；眷（居院反）孌（碑院反）

廣韻，切韻線韻合口見紐有重紐，切語下字亦分二類。玄應切語下字『絹』與『眷』等不能系聯，前者見於來，禪，清，心，邪，知諸紐下，後者見於喻云，見，審生諸紐下，今姑分爲A，B二類云。

薛韻開口

列（離折反）折（脂列反）哲（知列反）別（碑列反）

不能系聯者：滅〔憋（卑滅反）。竭〔孽（五竭反）（按廣韻，竭字月，薛韻兩收）

廣韻切韻薛韻開口有重紐，下字系聯成一類。玄應邦紐『別（碑列反一）』，韻圖隸三等；憋（卑滅反，一），韻圖隸四等。二字亦不相系聯。

合口

劣（力拙反）拙說〔閱（以拙反，餘說反）〕

不能系聯者：悅〔歡（昌悅反）

6. 先韻開口

顛（都賢反）賢（胡堅反）田（徒堅反）眠（莫田反）堅〔填（徒堅反，徒堅徒見二反，徒顛反）千〔咽（於賢反，一千反）〕前〔箋（則賢反，子前反）〕

合口

玄；鋗（古玄反）

銑韻開口

典（丁禋反）殄；繭（古典反，公殄反）顯〔瘨（勑典反，相傳勑顯反）〕

合口

犬泫〔縣（古犬反，古泫反）〕

霰韻開口

薦（祖見反）現；見（古現反）遍〔眄（莫見反，莫遍反）〕麵（莫遍反）

合口

麪麵〔衒（胡麪反，胡麵反，胡麵公縣二反）。縣縣（古犬公縣二反）。

屑韻開口

縜（賢結反）結鼜〔樺（音結，古鼜反）〕節〔挈（口結反，苦節反）〕蔑（莫結反）

合口

決（胡玦反）玦（居穴反）

十 臻攝

1. 痕韻

根；恩；痕（胡根反，胡恩反）

很韻

狠；很（胡狠反，胡墾反）〕墾（口很反）

2. 魂韻

魂；鼽；昆（孤魂反，孤鼽反）門；屯（徒昆反，徒門反）肫；敦（都魂反，都屯反，都肫反）奔（補門反）

不能系聯者：孫〔猻（普孫反）〕

混韻

袞（姑本反）本損〔倱（胡本反，胡損反）〕

慁韻

鈍悶〔潠（蘇鈍反，蘇悶反）〕寸遜〔噴（普悶反，普寸反，普遜反）〕

不能系聯者：困；頓（都困反）

沒韻開口

沒〔紇（胡沒反）〕

音義卷二十二 P.984·2：『秇，又作藝同。痕入聲，一音胡結反』廣韻切韻將痕韻入聲附於沒韻，今仍之。

合口

沒骨〔嗢（烏沒反，烏骨反）〕滑〔猾（於骨反，於滑反）〕兀杌〔啒（都骨反，丁兀反，都杌反）〕

不能系聯者：忽〔搰（古忽反）〕

3. 眞，臻韻開口A類

仁（而親反）親（且鄰反）隣鄰〔津（子鄰反，子隣反）〕人身〔姻（於仁反，一人反，於身反）〕眞〔茵（於人反，於眞反）〕

不能系聯者：珍〔紖（女珍反。）〕辛〔㿗（疾辛反，音秦）〕

開口B類

巾陳〔臻（側巾反，側陳反）〕貧旻〔邠（悲巾反，悲貧反，補貧反，甫貧反，府貧反，鄙旻反，府旻反）〕

不能系聯者：銀〔筋（居銀居欣二反）〕

音義卷三 P.162·1：『駰，於身於巾二反』。按陸德明毛詩釋文『駰，舊於巾反，讀者並音因』，爾雅釋文『駰，字林乙巾反，郭央珍反，今人多作因音』。切韻，廣韻『駰，於鄰反，又於巾反』。可互證也。玄應又邦明二紐皆有重紐，分隸AB類，與廣韻合。惟廣韻，『陳直珍切』，隸A類，此隸B類；又臻韻字，玄應皆入眞韻B類。

合口B類

窘〔麏（於貧反）〕

軫韻開口

忍盡〔牝（脾忍反，脾盡反）〕

不能系聯者：引〔釿（牛引反）〕

合口B類

愍（眉殞反）愍；殞（爲愍反，爲慇反，于愍反）

震韻

刃古文𠯿(同力鎮反)鎮（知陳反）陣（除刃反）〔印（於𠯿反，於振反）〕振（諸胤反，諸允反）胤（與振反）允（與振反，弋進反，翼刃反）進刃〔儘（似進反，似進才刃二反，似刃反）〕

不能系聯者：覲〔槿（叉覲反）〕

質櫛韻

質（之逸反）逸（余質反）詰（去質反，邱逸反，去一反）一栗乙吉〔昵（女一

反，女栗反，女乙反，泥吉反）〕怯〔姞（渠乙反，渠怯反）〕實失日〔桎（之逸反，之實反，脂失反，之日反）〕密（亡一反）

不能系聯者：瑟〔櫛（側瑟反）〕七〔膝（私七反）〕。必畢〔柲（蒲必反，蒲畢反）〕。密〔滵（碑密反）〕。筆〔弼（皮筆反）〕

廣韻，切韻質韻切語下字分A B二類；影，曉，見，邦，並，明諸紐有重紐。玄應則大體系聯，惟脣音邦紐；蜜(甫密反，一)隸廣韻A類；滵（碑密反，一），隸B類。並紐：郅（蒲必反，二；扶必反，一），苾（蒲蔑扶必二反；一），埀（扶必反，一），柲（蒲必反，一），拂（蒲畢反，一；蒲必反，一），隸A類；弼（皮筆反，一），隸B類。切語下字『必，畢』，與『密筆』不相系聯。

照莊系，廣韻切韻平入聲獨立成臻櫛二韻。上聲穿初紐：『齜，初謹切，又初靳切』，附隱韻。去聲穿初紐：『齜初覲切，又初忍切』。『初謹』卽『初忍』，『初靳』卽『初覲』。玄應齜（初忍反，一；初忍反，舊音差貴反，一；初忍反，古文音差貴反，一）用軫韻字作切，可證。又玄應平入聲皆與眞質韻相系聯，惟櫛（側瑟反，一）不聯。

4. 諄韻（合口A類）

純（時均反，時匀反）匀（弋倫反）倫（力均反）綸(力均反，力旬反)輪〔輇（而純反，而倫反，而綸反，如輪反）旬遵〔詢（私旬反，私遵反）巡〔恂（私遵反，私巡反）〕均〔循（似遵反，似均反）〕

準韻

允（弋準反）準（之尹反）尹〔埻（之允反，之尹反）〕

稕韻

峻（私俊反）俊（資閏反）閏潤〔駿（子閏反，子潤反）〕

術韻

出；律（力出反）聿〔恤（思律反，須律反，私聿反）〕

5. 欣韻

殷（於斤反）欣〔筋（居殷反，居欣反，居銀居欣二反）〕勤；斤（居勤反）

玄應：斤（居勤反，一；居銀反，二）。按玄應卷二十二 P. 1009·9：『筋居

銀居欣二反』。廣韻『斤，筋』並舉欣切，只有欣韻一讀，『銀』隸眞韻。玄應切語下字『銀』雖與眞韻字不能系聯，然應書通例，二反並舉，必不同音，故『銀』字仍隸眞韻爲是。或斤字亦如筋字兼有眞欣二韻之讀歟？按高本漢方言字彙客家話欣韻字讀 -iun，眞韻字讀 in；如巾 kin（眞韻），謹 kiun（欣韻上聲）；但斤筋 kin。可證斤筋皆有眞韻一讀也。

隱韻

近〔瘨（於近反）〕。隱〔槿（居隱反）〕

焮韻

近；靳（居近反）

按廣韻近，巨靳切，焮韻；又其謹切，隱韻；有上去兩讀。

迄韻

乞訖〔迄（虛乞反，虛迄反）〕

6. 文韻

文（亡云反）云〔芸（扶云反，扶文反）雲〔蘊（紆文反，於分反）薀（於雲反）〕

墳；分（府墳反）軍（居雲反）

按廣韻『蘊，俗作薀』，玄應書蘊，薀訓釋並同，故相系聯。

吻韻

忿粉〔憤（扶忿反。扶粉反）〕

問韻

郡；運（于郡反）問〔醞（於運反。於問反）〕

物韻

屈（居勿反）勿（無鬱反）鬱（於屈反，於勿反，於物反）物〔㣲（甫勿反，甫物反）〕

十一　宕攝

1. 唐韻開口

唐（徒郎反）堂〔鐺（都唐反，都堂反）〕當〔塘（徒郎反。徒當反）桑〔牀（祖

郎反，作桑反）〕郎〔康（苦郎反。恪剛反）〕剛（古昂反）昂（五剛反）

合口

黃皇光〔汪（烏黃反。烏皇反，烏光反）〕

不能系聯者：荒〔芒（莫唐反，莫剛反。莫荒反）〕。傍〔滂（普傍反）〕。

蕩韻開口

朗黨〔蟒（莫朗反，莫黨反）莽〔牻（補朗反。補莽反）〕

合口

廣；晃（胡廣反）

宕韻開口

宕（徒浪反）盎（於浪反）浪〔炕（口盎反。苦浪反）〕

合口

〔纊（音曠）〕

鐸韻開口

㝵（五各反）莫（謨各反，謨各莫故二反）薄（補莫反）博（補莫反）莫落洛〔鳴補各反，補莫反，補落反，補洛反）〕

不能系聯者：諾〔胳（公諾反）〕

廣韻『薄，傍各切』，隸鐸韻並紐，集韻『薄，迫也，伯各切』，有邦紐一讀，玄應：薄（補莫反，五）；皆云：『薄迫也』。

合口

鑮；郭（古鑮反）

2. 陽韻開口

揚（余章反）陽（餘章反，養良反）良（力章反，力張反）張（知良反（章涼長〔洋（以良反，以章反，以涼反，似良以章二反，以長以章二反）〕（註一）楊〔倡（齒陽反，齒揚反，齒楊反）〕羊惕〔倡（齒楊反，齒羊反，齒惕反）〕將（紫羊反）

合口

（註一）『以長以章二反』條有一『以』字當作『似』。

方房〔肪（音方，府房反）〕亡〔坊（甫房反，甫亡反）〕

養韻開口

強（渠兩反，巨兩反）兩（力掌反）仰〔鞅（虛掌反，虛兩反）〕養〔壤（如掌反，而養反）〕癢（居兩反）

合口

往（羽罔反）罔（無往反）晃〔怳（虛往反，呼晃反）〕

漾韻開口

向（許亮反）恨（力尚反）諒今作亮（同力尚反）讓；尚（市讓反）帳〔釀（女亮反，女帳反）〕

不能系聯者：上〔賬（丑上反）〕

合口

誑放〔匡（去誑反，區放反）〕

不能系聯者：妄〔舫（甫妄反）〕

藥韻開口

灼（之若反）若藥酌斫〔鑠（舒若反，尸藥反，舒酌反，書斫反）〕弱（如斫反）略〔嚼（慈藥反，才弱反，自略反）〕

合口

縛；玃（居縛反，居縛居碧二反）攫（九縛反）

十二　梗攝

1. 庚二耕韻開口

行（乎庚反，下庚反）庚（加衡反）衡〔桁（叉行反，叉衡反）〕耕〔抨（普庚反，普耕反）莖（胡耕反）萌（麥耕反）

不能系聯者；羹〔烹（普羹反）〕。盲〔榜（補盲反）〕。

耕韻字用庚二韻字作切：抨（普耕反，二；普庚反，四），敦（丈庚反，二），敦（丈衡反，三；宅庚反，一；大庚反，一）（註一）敲（丈鞭丈莖二反，二；丈衡反，二），鏗（女庚反，一）（註二）

庚二韻合口

觥〔橫（胡觥反）〕

耕韻合口

萌；宏（胡萌反）

梗二韻開口

杏；綆（格杏反）哽，古文鯁腰二形，又作鞕（同古杏反）

合口

猛〔黽（鴞猛反）〕

耿韻開口

耿〔幸（胡耿反）〕

映二，諍韻開口

更；孟；鞕（五更反，五孟反）迸（班孟反，補諍反）諍（側迸側耕二反）

諍韻字用映二韻字作切：迸（補諍反，二；班孟反，二）

廣韻諍韻：『鞕五爭反』。故宮項跋，宋跋王韻，敦煌王韻鞕字入敬韻（即映韻。玄應鞕（五更反，二；五孟反，一），亦用映二韻字作切。

玄應：敶（丈孟反，二；丈鞕丈莖二反，一；丈諍丈莖二反，一），集韻敶，除更切，隸映二韻，廣韻未收。

映二韻合口

孟〔蝗（胡光胡孟二反）〕

陌二麥韻開口

額；格（加額反，羹額反，古額反）隔（歌額反）額客〔額（音格，古額反，加客反）白陌〔拍（普格反，普白反，普陌反）〕〔軛（烏格反，烏革反，於革反）〕

（註一）按廣韻庚韻直庚切下有『掙，掙觸』，耕韻宅耕切下有『撐，撞也，觸也。敫，敶，並上同。』玄應卷十二P.560·4：『撐，又作敫，掙，敶三形同丈庚反，謂相觸也，亦撐柱也』。（集韻除庚切下有撐字）。卷八，P. 373·3：『敫，古文敶，敫撐三形，今作撐同丈衡反，謂敫觸也』掙，撐，敫，敶諸字義同易通用也。

（註二）廣韻：『摯女耕切』，耕韻；集韻『尼庚切』，庚韻。

革（古核反）核（胡革反）責（阻革反）厄（猗革反）

麥韻字用陌二韻字作切：輓（烏革反，一；於革反，三；烏格反，一），擗（補革反，二；方麥反，一；補格反，一），柵（初格反，一；叉白反，四）（註一）

玄應：措（叉白反，一），按廣韻措，楚革切，隸麥韻，集韻措楚革切，麥韻；又測窄切，陌二韻。玄應：索（所格反，二），按廣韻：索，山戟切，隸陌三韻；又山責切，麥韻。集韻索色窄切，陌二韻。玄應：咋（莊白反，一；壯百反，二）。廣韻：咋側革切麥韻；集韻咋側格切，陌二韻。

合口

麥，馘（古麥反，古獲反）虢〔擭（於獲反，烏獲反，於虢反）〕

陌二韻字用麥韻字作切：擭（於虢反，二；於獲反，一；烏獲反，一）

按廣韻：獲，胡麥切，麥韻。集韻：獲，胡陌切，陌二韻。按獲鑊隸上古音魚部，與陌韻字同，似隸陌韻爲是也。

庚二開字作切語下字者四十次，內與耕開之切語下字同切耕開字者六次（抨字下四次，敬字下二次）；庚二開字單獨爲耕開作切者八次（其中敦敦七次有問題，鬣字一次可從集韻）。耕開字作切語下字者五十六次，不與庚二開混。合口不混。梗二開與耿開不混。映二開字作切語下字者十六字，內爲諍韻字作切者二次，諍開字作切語下字者三次，內爲映二開字作切一次。陌二開字作切語下字者約八十次，內與麥韻之切語下字同爲麥開字作切者二次（『輓擗』），麥開字作切語下字者約六十次，不與陌二混。陌二韻作切語下字者五次（獲字作陌二計），爲麥合；作切者一次（馘字下）；麥合字作切語下字者七次，不與陌二混。

2. 庚三韻開口

英（於京反）京明〔盟（靡京反，音明）〕

不能系聯者：兵平〔柄（皮平反，皮平反）〕

合口

明〕榮（爲明反）〕

梗三韻開口

（註一）廣韻柵測戟切隸陌二韻；又楚革切參韻。

影；景（居影反）

合口

皿〔晌（碧皿反）〕。永〔冏（俱永反）〕

映三韻開口

命柄〔評（皮命反，皮柄反）〕

陌三韻開口

戟（居逆反）逆〔屐（渠戟反，巨逆反）〕

玄應笙（所京反，一），猩（所京反，三），狌（所京反，二），鉎（所京反，一）。切三，故宮項跋及宋跋王韻皆所京反，隸庚三韻，與玄應同；廣韻所庚切隸庚二韻。廣韻審生紐上去入聲皆隸庚三，與平聲隸庚二者異。按高本漢方言字彙平聲：『生牲笙』；上聲『省』，漢音 sei；漢音庚二韻字例作-o:，庚三韻字例作 -ei，漢音與切韻及玄應入庚二者合。其他方言則讀入庚二韻。

3. 清韻開口

征（之盈反）盈（弋成反）成〔名（彌成反，弥成反）〕精〔纓（於盈反，於精反）〕

合口

瓊；營（役瓊反）

靜韻開口

井頃〔屏（俾井反，俾頃反）

合口

穎〔頃（邱穎反）〕

勁韻開口

盛；勁（居盛反，居政反）政（之盛反）

不能系聯者：性〔窄（茨性反，慈性反，才性反）。正〔併（補正反）。

昔韻開口

亦積〔瘠（才亦反，才積反）赤迹〔適（尸亦反，書亦反，之赤尸亦二反，尸赤反，尸迹反）〕石〔蜴（音亦，以石反）〕尺〔僻（匹亦反，匹尺反）〕炙〔懌

（以石反，以炙反）〕

玄應卷十九 P.877·『欲喫：口歷反，謂喫噉也』。高麗本作：『欲喫：口迹反謂喫噉也。又口歷反』。一字兼有昔錫兩韻之讀。又玄應：磧（七亦反，一；清石反一且歷反，三）。按故宮項跋王韻『昔韻七迹反』下有『磧；砂，磧，又千歷反』；錫韻『倉歷反』下有『磧湍磧，又七迹反』。足證磧有二讀。

合口

役〔瞁（況役反，一）。壁〔疫（以壁反，營壁反）〕。

玄應：擭（九縛俱碧二反，二；居碧九縛二反，一），玃（居縛居碧二反，一）。按廣韻『擭玃』僅藥韻『居縛切』一讀。昔韻『碧，彼役切』。切三，昔韻『碧，口口反，新加』。唐韻昔韻『碧色也。說文：石之美者，方𠂤反，一，加』。皆在昔韻末。故宮項跋王韻格韻（卽陌韻）『碧，逋逆反，美石，一』。故宮宋跋王韻『碧，陂隔反，淺翠』，『檗，皮碧反，二』。隸麥韻之末，以下緊接陌韻之『陌莫白反』。案麥韻已有邦紐『蘗博厄反』，並紐『擗蒲革反』碧字當爲陌韻三等字。集韻碧兵𠂤切昔韻，及筆戟切，陌三韻兩收。說文『碧從玉石，白聲』，上古音隸魚部，亦以入陌三韻爲是。

4. 青韻開口

丁（都亭反）仃；亭（徒丁反，徒仃反）經〔伶（歷丁反，歷經反）〕庭（徒經反）瓶〔溟（莫經反，亡瓶反）〕

不能系聯者：形〔堅（古形反）〕。情〔圊（七情反）〕。靈〔瞑（覓靈反）〕

合口

螢熒〔扃（古螢反，古熒反）〕

迥韻開口

頂冷〔鼎（口頂反，口冷反）〕挺〔鼮（定，亭，挺三音；達頂達了二反）〕

不能系聯者：茗〔荎（蒲茗蒲鯁二反）〕

合口

迥〔蘜（苦迥反）〕，

徑韻開口

徑定〔磬（苦徑反，口定反）〕

錫韻開口

擊（古歷反）的（都歷反，都狄反）歷狄〔激（公的反，經歷反，古歷反，古狄反）〕

合口

覓〔幎（呼覓反）〕

十三 曾攝

登韻開口

登（都恆反）恆曾〔層（才登反，徂登反，子恆字恆二反，徂曾反）〕崩〔薨（莫登反，亡登反，芒登反，忙登反，亡登武鄧二反，莫崩反）〕

合口

弘〔薨（呼宏反）〕

嶝韻

鄧；磴（丁鄧反，當鄧反，都鄧反）

德韻

得則〔肋（力得反，力則反）〕勒〔剋（口得反，口勒反）〕北〔仆（蒲勒反，蒲北反，蒲北芳務二反）〕

2. 蒸韻

矜（居陵反）陵（力升反，力蒸反，力繒反）蒸（之升反）綾；繒（在陵反，在綾反）升昇〔殑（渠矜反，渠陵反，其升反，其昇反）〕承〔凌（力蒸反，力昇反，力承反）〕

不能系聯者：兢凝〔膺（於兢反，於凝反）〕徵〔菱（力徵反）〕。

蠅〔與（借音嫣蠅反）〕

玄應卷十八 P. 834·7 『與渠，此言訛也。應言與舊。與宜借音嫣蠅反』廣韻與盧陵切，蒸韻；又許應切，證韻。蠅余陵切，蒸韻。卷二十一 P. 946·7：『猴猨，……梵言僧訶；僧借音私蠅反』；卷六 P. 299·2『僧，所繒反』。廣韻：僧，

蘇登切，登韻。玄應以上諸條皆爲梵文譯音。

拯韻

〔拯（蒸上聲）〕

證韻

證；孕（翼證反，餘證反，移證反，夷證反）勝；媵（翼證反，以證反，餘證反，餘證食證二反，以勝反）

不能系聯者：與𩦋〔應（於興反，於甑反）〕

職韻開口

職𢜔〔栻（余職反，餘𢜔反，以識反）〕翼〔弋（以職反，夷職反，音翼）〕力〔寔（時𢜔反，是力反）〕式〔殖（時力反，時式反）〕

不能系聯者：棘〔陟（胝棘反）〕

合口

逼；域（爲逼反）

十四　江攝

1. 江韻

江〔窻（楚江反）〕

講韻

講；項（胡講反）

絳韻

絳；巷（胡絳反）

覺韻

角（古學反，古卓反，古嶽反）學〔渥（猗角反，烏學反）〕卓（知角反，陟角反）嶽（語角反）握〔啅（陟角反，陟握反）〕捉〔稍（所角反，山卓反，所捉反）〕

不能系聯者：剝〔撲（符剝反）〕

十五　通攝

1. 東一韻

東公〔櫳（力東反，力公反）〕同〔龔（力公反，力同反）〕紅〔籠（祿公，盧紅反）〕

不能系聯者：功〔翁（烏功反）〕。童〔朧（力童反）〕。

冬韻

宗（子同反，子彤反）冬；彤（徒冬反，徒宗反）

冬韻字用東一韻字作切：宗（子彤反，子同反，一）；膿（奴公反，一）

東— 韻作切語下字者五十六次，內爲冬韻字作切者二次；冬韻字作切語下字者十一次，不爲東一字作切。今姑分列。

顏氏家訓音辭篇：『河北切攻字爲古琮，與工，公，功三字不同，殊爲僻也』。經典釋文條例亦云：『又以登升共爲一韻，攻公分作兩音。如此之儔，恐非爲得』。按廣韻，故宮項跋，宋跋王韻：『攻古紅反；又古冬反』。切二冬韻攻，古冬反，東— 韻無攻。顏氏蓋以爲攻字當入一東，不當入二冬。然當時『古琮切』與『工，公，功』不同音，可見東— 冬有別。

董— 韻

董；動（徒董反）孔〔桶（湯動反，他孔反）〕

送— 韻

凍；洞（徒凍反，徒貢反）弄；貢（古弄反）痛〔詷（徒貢反，徒痛反）

宋韻

送宋〔綜（子送反，子宋反）〕

屋— 沃韻

族（叢祿反）屋；祿（盧屋反）穀（古祿反，古木反）木〔瀆（徒穀反，徒木反）〕穀（胡木反）斛；篤；酷（口木反，口斛反，口篤反，苦篤反，口梏反）梏（古祿反，古木反，公篤反）哭〔鵠（胡哭反，胡穀反）卜〔暴（蒲穀反），蒲卜反，扶卜反）鹿〔漉（蘇穀反，桑鹿反）〕目（莫鹿反）

沃韻字用屋— 韻字作切：沃（於梏反，二；於縛烏梏二反，一；烏木反，四；烏穀反，三；於木反，一），鵠（胡穀反，一；胡哭反，二），梏（古祿反，一；古

木反，二；公篤反，一），酷（口梏反，一；口木反，四；口斛反，一；口篤反，二；苦篤反，一）

屋一韻字作切語下字者約一百二十次，內爲沃韻字作切者二十三次。沃韻字作切語下字者七次。

2. 東三韻

雄；宮（居雄反）弓（居雄反）戎終〔螽（之弓反，止戎反，音終）〕

不能系聯者：隆沖（除隆反）。中〔蟲（直中反）〕。

送三韻

仲〔中（知仲反）〕。鳳〔諷（敷鳳反）〕

屋三韻

祝（之育反）育（餘祝反）〔煜（餘祝反，由掬反，由鞠反）〕掬（居六反）鞠（居六反）目（莫鹿莫六二反）六逐〔簏（陟六反，陟逐反）〕竹〔竺（女六反，女竹反）〕福（扶六反，扶福反）〕

玄應卷二 P. 80·5：『目，莫鹿莫六二反』；卷六 P. 261·9；卷二十四，P. 1119·5：『目，莫鹿反』。卷九 P. 417·6：『睦，又作穆同亡竹莫祿二反』；卷三 P. 161·4：『睦，莫斛反』。卷十七 P. 801·1『穆，又作睦同忙鹿忙竹二反』。卷二。P. 69·7；卷三，P. 120·6；卷二十二 P. 985·9；卷二三 P. 1082·5：『牧莫祿亡福二反』。按切韻，廣韻，集韻『目，睦，穆，牧』只『莫六切』一讀。玄應則有屋一，屋三兩讀。慧琳音義二九卷八頁：『苜蓿，上音目……陸氏切韻等音莫六反，今不取也』。但慧琳反切，多以『目』字爲屋三韻字作切，如『覆，逢目切』可能也有一，三等兩讀。又慧琳：夢莫貢反；夢，蒙洞反，隸送一韻。廣韻『夢莫鳳切』隸送三韻。東董送屋三等的脣音字在現代官話，例變輕脣，如『風福』等是。但次濁音m不變。現在據玄應知道『目睦穆牧』等字有屋一屋三兩讀；慧琳『夢』字也有送一的讀法。照例一等脣音是不變輕脣的，這便不能算做脣音演變的例外了。

4. 鍾韻

鍾（正容反）容恭〔蚣（思容反，先恭反）〕凶（許恭反，許顒反）顒（魚凶反）

匈〔喁（魚凶反，牛匈反）〕龍〔卬（巨恭反，巨凶反，巨龍反）〕逢；封（甫龍反，甫逢反）

玄應卷四 P.207·5『鎔臾鍾反』；卷二十 P.925·2『鎔，俞鍾反』。卷二十二 P.1005·4：『及鎔，以終反，江南行此音』；卷二十三 P.1074·6『鎔銅，以終反，江南行此音』慧琳音義四九卷引玄應卷二十三此條作『鎔銅，上音容，又以終反，江南行此音』。是鎔字玄應有東三鍾兩讀。

廣韻鍾韻『恭』字下註云：『陸以恭，蛩，縱（註一）等入冬韻非也』。按恭以下三紐，切二，故宮項跫，宋跫王韻，及五代刊本切韻皆入冬韻。『恭駒冬反』，『攻古冬反』，俱隸見紐，蓋以『恭』等爲冬韻之三等歟？按玄應蛩：（先恭反，一；思容反，一），從（且容反，二）皆隸鍾韻。慧琳東三與鍾有別。恭薑邕反；蛩，仙恭反；亦與鍾韻字系聯，蓋自玄應時此三紐卽與切韻不同矣。

腫韻

種；勇〔瑜種反，臾種反）踊（之勇反）悚（思勇反）隴〔踵（時勇反，上隴反）〕腫〔瘇（時勇反，時腫反）〕奉〔聳（須勇反，須奉反）〕

用韻

用〔俸（扶用反）〕。縱〔謜（似縱反）

燭韻

足（子欲反）屬（子欲反）欲蜀〔褥（而欲反，而蜀反）玉〔勖（旴欲反，虛玉反）〕，錄〔蹙（馳足反，馳錄反）〕

民國三十年初稿於昆明，民國三十七年重訂於南京

（註一）縱當作褣。